

LE CANADA FRANÇAIS

Atelier moderne
Impressions de tous genres.

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

83 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXXIV No 32

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE

JEUDI, 6 JANVIER, 1944

D'une semaine à l'autre

UN MO DE OU ST-JEAN FUT A L'HONNEUR

En Feuilletant l'Almanach du Peuple

De toutes nos industries locales, il est indéniable que ce soit la poterie à qui revient le titre de doyenne.

Parmi nos grandes usines actuelles, c'est en effet la "STANDARD CLAY PRODUCTS" spécialisée dans la tuyauterie de grès, — une adaptation industrielle de la poterie — dont l'installation, remontant à 1884, est la plus ancienne.

Et même les concitoyens d'âge mûr se souviennent des poteries d'autrefois qui caractérisaient l'ancienne rue Grant et la rue Saint-Georges. Ces usines, maintenant rasées, — dont une lors du fameux incendie du Collège de Saint-Jean, avaient suragné tant bien que mal, — et plutôt mal que bien, — aux adaptations des besoins modernes. Cela, jusqu'à l'amalgamation récente par la maison Crane, qui, sous la raison sociale de "Canadian Potteries", a su donner le coup de barre qui s'imposait, d'une orientation vers l'artifice en demande.

L'historique de la poterie chez nous s'explique aisément, à la fois par la nature glaiseuse de notre sol, et la facilité de communications, — par eau notamment, — avec d'autres gisements pas trop éloignés.

Mais la poterie, considérée comme artisanat ou petite industrie, remonte à plus haut dans le passé, et sa trace se trouve dans beaucoup de lieux de la région.

Il faut remonter aux grandes zones de la petite histoire. Part de la population sur place et l'évolution de la famille Farrar pour en saisir le grand sens.

Dans le volume d'été de 1944 de l'Almanach du Peuple, il est par M. Barbeau, — et dont la lecture est recommandée particulièrement — on voit le nouveau, M. Barbeau, dans un article intitulé "Poteries canadiennes", dresser de façon fort captivante, un tableau de la poterie canadienne.

Et il lui faut savoir gré d'avoir réservé une place d'honneur à la poterie de Saint-Jean, dont l'existence commença avec l'arrivée de la famille Farrar, venue des Etats-Unis.

M. Barbeau distingue deux écoles en quelque sorte, qui, — c'est le cas de le dire, — modelèrent l'art de la poterie chez nous: — d'abord l'école purement canadienne, dont les traditions remontent aux premiers potiers, britanniques et français venus de France. Puis l'école britannique et française, plus récente, et dont les représentants apportaient avec eux des modèles nouveaux; une poterie plus moderne.

C'est à l'école américaine que se rattache donc notre poterie locale, avec les Farrar qui, toujours d'après M. Barbeau, ont même employé à l'occasion, de fameux potiers "anciens canadiens", tel ce Joubert, de la Baie-du-Febvre.

Au sujet des Farrar, nous ne saurions que transcrire ici le paragraphe suivant, de M. Barbeau, tant il résume bien le rôle qu'ils jouèrent: —

"L'arrivée des Farrar, potiers américains, à Saint-Jean d'Iberville, marque une étape dans l'histoire de la poterie au Canada, puisqu'elle causa des répercussions industrielles. Les Farrar, paraît-il, s'établirent vers 1840 ou 1850, à Saint-Jean, alors qu'il n'y avait là que quelques maisons. Après leur arrivée, on vint se bâtir autour d'eux. La poterie des Farrar était en partie du genre rustique — cruches, théières, pots, etc. Pour faire le grès on mettait la glaise importée de Trenton à la terre grise d'Iberville.

"On manufacturait aussi de la poterie d'un genre plus raffiné. Dans les Cantons de l'Est, on conserve encore de cette poterie de luxe: des morceaux du type de Bennington, très ornés de fruits et de scènes de chasse. La famille Farrar, au cours du temps, s'assimila à son milieu, au point de passer de l'anglais au français et d'employer uniquement des ouvriers canadiens. Son industrie paraît s'être maintenue à un niveau égal jusqu'à son expansion en 1875.

"Sur le point de s'éteindre, les Farrar — deux frères survivant aux autres — fabriquaient encore des vaisseaux de grès avec la glaise de Trenton, il y a vingt-cinq ans, dans une petite boutique où il y avait trois ou quatre tours mécaniques, mais un seul en action. Campbell et Knight monopolisent, aujourd'hui, à cet endroit, une industrie qui tend au loin son champ d'action, en produisant drains, tuyaux d'égoûts, baigns et toutes sortes de marchandises relevant des arts déjà anciens, à Saint-Jean de la poterie et de la tulerie."

— De la petite histoire, sans doute; mais de la petite histoire qui, bien conçue et clairement exprimée, ne peut que faire mieux comprendre et aimer la grande. Merci M. Barbeau, d'avoir, une fois de plus, révélé, au grand public, d'intéressantes choses d'autrefois, ou, par surcroît notre coin de terre y a figuré avec avantage, même si, malheureusement, nos concitoyens ne le savent pas toujours.

Jean FREDERICK.

Voeux de rétablissement

Nous apprenons avec plaisir que M. Eugène Brunelle, de Sorel, est allé pour au foyer de ses parents, Mme Wilfrid Déléisle, de Sorel, après avoir subi une opération chirurgicale, à Sorel, le 25 décembre, laquelle fut très réussie, par le spécialiste, le Dr C. N. Arpin.

A l'occasion du congé des Fêtes, M. Eugène Brunelle, de Sorel, passa quelques jours au milieu de ses parents, de cette ville et d'Iberville.

Elle se fracture un poignet

Nos vœux de rétablissement sont acquis à Mme Cyprien Vinet, qui s'est fracturé un poignet en faisant une chute sur le trottoir, le jour de l'An au matin.

Remerciements

M. et Mme Cyrille Surprenant, de cette ville; Mlle Irène Surprenant, d'Iberville, remercient de tout coeur, les personnes qui, de quelque manière que ce soit, leur ont été sympathiques, lors de la mort de M. Philias Surprenant, leur père.

CONSEIL DE VILLE 10 NOUVEAUX POMPIERS

Lundi soir, eut lieu l'assemblée régulière du Conseil de Ville, sous la présidence de Son Honneur le maire Moïse Lebeau; tous les échevins étaient présents et le retour de l'échevin Laurin, qui a subi récemment un accident, fut salué avec joie par les confrères.

Le Conseil engage, sur recommandation du chef Morin, les nouveaux pompiers, afin de répondre aux besoins, par suite de l'augmentation de la population; jusqu'à aujourd'hui, le nombre était de 17 pompiers volontaires; le nombre en a été porté à 27. Dès mardi soir, le chef a réuni ces derniers, pour leur donner des instructions.

Le conseil ratifie ensuite le contrat accordé à la compagnie Canadian Ales-Chalmers, pour l'achat de moteurs et pompes devant servir à la station du filtre, — dont les travaux d'agrandissement sont sur le point d'être complétés. Le coût de cet achat est au montant de \$3,875.00.

Après les affaires de routine, la séance est levée.

NOEL A L'ORPHELINAT

Rayon de joie, éclair de bonheur, ainsi pour les orphelins est apparue la douce fête de Noël.

Aux pieuses délices de la nuit sainte, s'ajoutèrent, comme toujours, les suaves satisfactions du cœur. Messieurs les Chevaliers de Colomb, maintenant leur charitabie tradition, ont fait encore les frais du dîner de fête.

Le menu, digne de la solennité, fut figuré avec honneur sur la table d'un riche: dinde, poulet, biscuits, gâteaux, bonbons, liqueurs. On félicitait avec succès les a-pépés les moins agués.

Ils étaient là, nombreux, les généreux donateurs pour constater l'entrain et la gaieté des jeunes convives. Accompagnés de leurs épouses, ils arrivaient vers 12 h. 30. Après les salutations d'usage, Monsieur le Grand Chevalier, M. Alcide Côté, eut un mot bienveillant pour les petits. A son invitation, M. Fabio Monet, digne Maître du district No 1, prit la parole. Interprétant les vœux de tous, il ouvrit à l'auditoire, les souhaits d'un joyeux Noël et d'une heureuse année.

Aux accords mélodieux de Noël, la troupe d'œuvres de sainte. Encore d'aimables attentions, d'affectueuses paroles et laissant déguster les mets succulents, les chers "grands Amis" se retirent.

Sous leurs pas, ils ont semé du bonheur; cette conviction est déjà une première récompense de leur charité. Les physionomies radieuses vérifient l'adage: "Il est plus doux de donner que de recevoir."

A son tour, l'orphelin offrira sa prière. Et, chers bienfaiteurs, le Dieu de bonté remettra, certupé, en votre main gauche ce que la droite a si généreusement versé.

Félicitations à Mre Alcide Côté

A l'occasion de sa récente nomination de Conseil du Roi, l'Exécutif et les membres de la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean, sont heureux d'offrir à Mre Alcide Côté, leurs plus sincères félicitations.

L'honneur conféré à Mre Alcide Côté, qui est président de notre grande société canadienne française, rejaillit sur tous les sociétaires qui en profitent pour lui exprimer toute leur appréciation sur son dévouement inlassable à notre cause nationale. (Communiqué du Secrétariat).

Nos pompiers à l'oeuvre durant quatre heures

Mercredi soir, le 29 décembre, vers 10 heures p. m., nos pompiers, sous la conduite du chef J. Morin, répondaient à un appel pour contrôler un incendie, déclaré dans l'immeuble de M. Ernest Gagné, situé rue Champlain, face à la Place du Marché.

Le feu fut causé par une cheminée défectueuse et a originé dans les murs de l'établissement; nos pompiers ont dû travailler ferme durant quatre heures, pour contrôler absolument les flammes et épargner les édifices voisins.

Le restaurant New - System Lunch, la cordonnerie Tutvin et le magasin de M. A. Rémillard ont subi des lourds dommages par l'eau et la fumée et les locataires des étages supérieurs ont dû évacuer leur logis respectif.

M. le chef Morin et ses hommes, aidés de volontaires ont fait là un beau travail, et ils méritent des félicitations pour l'heureux effet des mesures préventives prises.

Fiançailles

On annonce les fiançailles de Mlle Marie-Paule Poulin, fille de M. et Mme Valmore Poulin, à M. John Paszek, fils de M. et Mme Charles Paszek, de Middletown, Connecticut.

On annonce les fiançailles de M. Noël Patenaude, fils de M. et Mme Vve Z. Patenaude, de Ville St-Pierre, à Mlle Florence Leduc, fille de M. et Mme Léopold Leduc, de cette ville.

Nos félicitations. — A Noël, ont eu lieu les fiançailles de Mlle Jacqueline Morin, fille de M. L. P. Morin, de Sorel, et de M. L. P. Morin, de Sorel, Nantel et de Mme Lantier, de Sorel, de Montreal. Nos félicitations.

Noces d'argent

A l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Alcide Daudelin, le samedi 2 décembre, une réception fut donnée par les amis de M. et Mme Daudelin, à leur domicile, 100 rue St-Jean, à Sorel.

Une magnifique table, garnie de vaisselle ainsi qu'une table bien garnie leur furent offerts. Ils ont remercié en termes émus pour l'amabilité avec laquelle ce n'est qu'à une heure avancée que les invités se sont retirés. Parmi les invités, on remarquait les heureux jubilaires, M. et Mme Alcide Daudelin, leurs enfants, Madeline, Claire, Rita, Jean Louis, Robert et Paul Daudelin, Mlle Lucienne, Monique, Gisèle et Marie Gamache, Pauline et Jeanine Fougues, Rolande Daudelin, Lucette Fournier, Louise Bonneau, Alice Vézina, M. Jean-Marie-Gérald, Claude, René, Gilles, Denis et André Gamache, René Morin, Maurice Mousseau, Fernando et Roland Cadieux, Rodolphe, Léo, Fernand, Léonard et Gérard Daudelin, Jean-Roch Dégagné, Roger Georges, M. et Mmes Damase Daudelin, Domina Fournier, Edouard Daudelin, Emile Daudelin, Léon Gamache, Léo Dupuis, Florent Daudelin, Napoléon Gamache, Elise Morin, Horace Bonneau, Wilfrid Fougues, Wilfrid Daigneault, Jean-Aimé Bertrand, Parménas Gamache.

Avis important aux Fermières

Les dames et demoiselles du Cercle des Fermières sont instamment priées de se rappeler que l'assemblée régulière aura lieu mardi, le 11 courant; cette réunion

L'an 1944 aura 366 jours

Quand le Pape Grégoire changea le calendrier julien, il ajouta une journée de plus à tous les quatre ans afin de rattraper le temps perdu et c'est ainsi que naquit l'année bissextile.

L'année du calendrier de Jules César, réformé en 46 avant Jésus-Christ, comportait 365 et un quart, soit onze minutes et 14 secondes de plus que l'année solaire.

Or, il advint qu'en 1580, la date de l'équinoxe du printemps tomba le 11 mars, soit dix jours trop tôt.

En 1582, le pape Grégoire XIII corrigea cette erreur en omettant le jour additionnel de février pour les années non divisibles par 400. Aujourd'hui, la différence entre le calendrier civil et l'année astronomique n'est que de 25.9 secondes. Cela signifie une augmentation d'un jour à tous les 3,330 ans. Ainsi, en l'an 4912, le calendrier (s'il est encore le même) devancera d'un jour le soleil.

Le calendrier grégorien a été adopté par l'Allemagne en 1700, par l'Angleterre, en 1752, par la Russie en 1923 et par la Turquie en 1928.

Mais, depuis quand l'année bissextile accorde-t-elle aux jeunes filles le privilège de demander en mariage le jeune homme de leur choix? Il y a deux siècles environ, une loi fut adoptée en Ecosse qui donnait le droit aux jeunes filles de demander en mariage celui qu'elles aiment. Cela s'appelle l'année du privilège des dames.

Bonne année à tous

La présidente du Cercle des Fermières, Mlle Rose-D. M. M. et le président du Cercle des Fermières, M. Daigneault ont tenu à adresser à tous les membres du Cercle des Fermières, une bonne et heureuse année. Ils ont exprimé leurs vœux de prospérité et de bonheur à tous les membres du Cercle des Fermières.

Que tous les membres du Cercle des Fermières soient heureux et prospères.

Filles d'Isabelle

Lundi, le 10 janvier, les Filles d'Isabelle ont tenu leur assemblée mensuelle. Elles ont élu leur présidente, Mlle Lucette Fournier, et leur secrétaire, Mlle Marie-Gamache. Elles ont aussi élu leur trésorière, Mlle Marie-Gamache. Elles ont aussi élu leur secrétaire adjointe, Mlle Marie-Gamache. Elles ont aussi élu leur trésorière adjointe, Mlle Marie-Gamache.

est des plus intéressantes, puisque l'on procédera aux élections du nouveau conseil pour 1944. Fait important à se rappeler, c'est que, pour avoir droit de vote, il faut avoir payé sa cotisation de l'année en cours; donc, les Fermières, venez à la prochaine assemblée et commencent en donnant à votre cercle, toute l'attention qu'il mérite et la généreuse coopération qu'il attend de chacune.

La date: le 11 janvier; le lieu: Centrale Catholique; l'heure: 8 heures p. m.

Nouvelles Sportives

SAINT-JEAN PERD LA JOUTE D'OUVERTURE CONTRE IBERVILLE

J. A. Leblanc, propriétaire du Pain Excel, président de l'équipe St-Jean. — Roger Gaudette en est le gérant.

Mardi soir dernier, était tenue une assemblée pour choisir la direction du Club St-Jean pour la saison 1943-44. M. Alcide Côté fut élu président honoraire; M. J. A. Leblanc, président actif; M. Maurice Farand, vice-président et M. Roger Lanoue, secrétaire-trésorier. Pour le poste de gérant, tous furent unanimes en faveur de Roger Gaudette, qui accepta avec empressement.

La direction est décidée, tout comme par les années passées à ne rien négliger pour aider et bien protéger les joueurs afin qu'ils puissent évoluer avec aisance et porter bien haut les couleurs du St-Jean.

Devant une foule de plus de 200 spectateurs, la Ligue de Hockey St-Jean inaugurait mardi dernier, sa saison au Centre Sportif.

M. le Maire Moïse Lebeau mit la rondelle au jeu; le président de la Ligue, M. F. R. Lefebvre, les députés Paul Beaulieu, M. P. P. et Martial Rhéaume, M. P.; MM. Roméo et Gaston Poutre, le lieutenant et Roger Lanoue, accompagnaient le représentant de la municipalité.

Dès la mise au jeu, les équipes s'élançèrent à l'attaque et bientôt Ibergville prit l'avance, grâce à Greendale et Beattie qui comptèrent deux beaux points. Génier, du St-Jean, fut récompensé des efforts qu'il avait faits lorsque vers la fin de cette première période, il enregistra le premier point de son équipe. Cette période fut marquée de trois punitions.

Plus agressifs que jamais, au retour au jeu, les joueurs de Lareau se portèrent à l'offensive et dès les premières secondes de la deuxième

me période, Greendale comptait son second point et portait le compte 3 à 1. Les locaux tentèrent de revenir de l'arrière, mais ce fut en vain, le cadran indiqua que cette période venait de finir avec Ibergville en avant.

Il y eut une lueur d'espoir pour les supporteurs des locaux, quand, vers le milieu de la dernière période, le brillant Phil. Mercier compta le dernier point du Saint-Jean, mais ce fut de courte durée, car quelques minutes plus tard, la cloche annonçait la fin du match, une victoire pour Ibergville et le désir de nos joueurs de se reprendre bientôt.

Greendale et Génier furent les plus brillants pour les deux camps. Lamoureux et Courtemanche officièrent la partie.

Joute de jeudi à Ibergville

En l'absence du maire, le promoteur, John Barry, accompagné de M. l'abbé Beaugard, mit la rondelle au jeu, lors de la joute d'ouverture du Cercle St-Charles.

La joute fut rapide et quelque peu dénuée de rudesse. Dès la première période, plusieurs équipiers d'Ibergville, durent avoir recours aux soins des entraîneurs.

Malgré l'absence de plusieurs joueurs des visiteurs, le jeu se porta d'un bout à l'autre de la glace et St-Jean se montra plus agressif qu'à la joute précédente. Il y eut une orgie de punitions et les arbitres ne manquaient aucune occasion de faire résonner le sifflet, soit pour modérer l'allure des joueurs ou pour quelques autres raisons valables.

St-Germain, des visiteurs, compta deux des trois points de son équipe, tandis que Langlois y allait de son point et de ses deux assists. Bosco Bessette eut trois assists à son crédit. Viau, Thuot, Beattie donnèrent les points de

leur club. La partie s'est terminée avec le compte de 3-3, et il ne se produisit rien dans la période supplémentaire à part que les deux adversaires luttèrent jusqu'au bout pour la victoire. Il est à espérer que le St-Jean

nous reviendra au grand complet et que la présence de son gérant saura inspirer une plus grande confiance et remporter plus de succès afin de ne pas trop désappointer les amateurs.

"PIT"

CINEMA CARTIER

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

LINDA DARNELL

MICHAEL DUANE

dans

"City Without Men"

ANN MILLER

JOHN HUBBARD

dans

"What's Buzzin Cousin"

DIMANCHE - LUNDI - MARDI - MERCREDI

LE PLUS CHIC, LE PLUS SOMPTUEUX DE TOUS LES FILMS!

INTRIGUE TOUCHANTE! CHANSONS ENLEVANTES! FEMMES RAVISSANTES! LE PLUS GRAND DIVERSIFICATION JAMAIS MIS A L'ECRAN.

HUMPHREY BOGART * EDDIE CANTOR * BETTE DAVIS * OLIVIA deHAVILLAND
 ERROL FLYNN * JOHN GARFIELD * JOAN LESLIE * IDA LUPINO
 DENNIS MORGAN * ANN SHERIDAN * O'NEAL SHORE * ALEXIS SMITH
 GEORGE TOBIAS * JACK CARSON * ALAN HALE * EDWARD EVERETT HORTON



They all sing!
 They all dance!
 They all give you
 the time
 of your life!

THANK
 YOUR
 LUCKY
 STARS

Songs!
 Songs!
 SONGS!

'THANK YOUR LUCKY STARS'
 'THEY'RE EITHER TOO YOUNG OR TOO OLD'
 'ICE COLD KATIE'
 'GOOD NIGHT, GOOD NEIGHBOR'

more Songs!
 'I'M PIDDIN' FOR A FALL'
 'HOW SWEET YOU ARE'
 'LOVE ISN'T BORN'
 'THE DREAMER'

SECOND FILM

"HOLD THAT WOMAN"

J. ROLAND MEUNIER

Optométriste - Opticien
 EXAMEN DE LA VUE

Optométriste officiel de la St. Johns S. K. Co.

191 RICHELIEU - ST-JEAN, P. Q.
 TEL. 2347

En face du magasin Woolworth.

AU CINEMA CARTIER



Scène du grand film "Thank Your Lucky Stars" qui passera à l'affiche du Cartier, dès dimanche, pour 4 jours seulement.

QUILLES

Ligue de Quilles J. O. C.

Cathédrale		Notre-Dame	
J. Catudal	447	G. Mercier	354
M. Barrière	465	J. N. Gousy	426
G. Roy	429	Desnoyers	334
Duchesne	589		450
L. Dalpé	449		450
	450		450
2829		2464	

Maison entièrement canadienne-français

St Johns Industries Co. Ltd.

Réparations mécaniques de tous genres — Ouvrage garanti

Outillage moderne

NOUS REPARONS LES RADIATEURS D'AUTOMOBILES

148 Laurier St-Jean Tél: 2555

Fédéral		St-Edmond	
J. Lomme	436	Lafontaine	427
Plamondon	536	R. Larose	577
M. Fournier	553	P. Larose	487
Marchessault	601	J. P. Filteau	564
B. St-Hilaire	561	C. Frenette	434
L. Clouâtre	650	N. Dubuc	557
3337		3046	

Fédéral		Cathédrale	
Marchessault	529	G. Roy	344
J. Lomme	471	J. Catudal	372
B. St-Hilaire	510	M. Barrière	371
Plamondon	484	M. Duchesne	575
	450	L. Dalpé	519
	450		450
2894		2631	

Notre-Dame		St-Edmond	
R. Rondeau	341	N. Dubuc	591
J. N. Gousy	355	R. Larose	458
A. Rondeau	301	J. P. Filteau	603
	450	Lafontaine	534
	450		450
	150		450
	450		
2497		3186	

Votre abonnement est-il payé?

AU CARTIER

DIMANCHE A MERCREDI 9 - 10 - 11 - 12 janvier

"THANK YOUR LUCKY STARS" est un film qui comporte une distribution de plus de 600 personnes qui chantent et dansent 12 chansons nouvelles.

Le film comporte comme étoiles Humphrey Bogart, Eddie Cantor, Bette Davis, Olivia de Havilland, Errol Flynn, John Garfield, Joan Leslie, Ida Lupino, Dennis Morgan, Ann Sheridan, Dinah Shore, Alexis Smith, George Tobias, Jack Carson, Alan Hale, Edward Everett, Horton, S.-Z. Sakall, Hattie McDaniel, Spike Jones, Ruth Donnelly, Don Wilson, Willie Best, Henry Armetta et Joyce Reynolds.

Douze chansons nouvelles ont été écrites par Arthur Schwartz et Frank Loesser, 425 costumes individuels ont été dessinés et 49 décors ont été brossés pour ce film d'une durée de deux heures.

LE TABAC À CIGARETTES

British Consols

DOUCEUR · QUALITÉ · VALEUR.

Eddie Cantor joue là deux rôles, celui de Cantor vedette de music-hall et de la radio, celui aussi d'un chauffeur d'autobus. Celui-ci se substitue un jour à l'autre afin de permettre à Dennis Morgan de faire ses débuts comme chanteur dans un grand spectacle-bénéfice et à Joan Leslie de faire créer une chanson de sa composition. Le film est une succession ininterrompue de sketches, de chansons, de danses, de tableaux de music-hall.

"MURDER ON THE WATER FRONT" le second film au programme est un émouvant drame fertile d'émotions.

Des films courts et les dernières actualités compléteront le programme.



NUMÉRO 2 D'UNE SÉRIE

Jacques m'a dit - "d'où viendra l'argent?"

"OUI, Mme. Lebrun, Jacques me disait encore hier: "Si le Gouvernement s'empare de la compagnie d'électricité, où prendra-t-il l'argent pour l'acheter?"

"Il n'y a qu'un endroit, et c'est chez le peuple. Ce sera vous, et ce sera moi qui payerons de quelque façon.

Pour trouver l'argent, les tarifs augmenteront ou bien il y aura d'autres taxes sur des choses que le Gouvernement a oubliées de taxer.

"L'argent, ça ne se trouve pas dans un sabot de cheval, comme dit Jacques. Il faudra donc encore tondre le mouton".

Le mot "étatisation" comporte naturellement l'idée d'achat public, où le peuple fournit les fonds nécessaires. On pourra procéder de diverses manières pour défrayer le coût de la transaction, mais il ne faudra pas oublier qu'en dernier ressort c'est bien le peuple qui paye, ce bon peuple dont la dette va toujours croissante. Et cela s'ajoutera naturellement aux tarifs réguliers de l'électricité. Songeons-y donc sérieusement avant d'abandonner un service public bien administré à des gens qui ont eu peu ou pas d'expérience dans ce genre d'entreprise et de payer par-dessus le marché pour le faire.

Saviez-vous que la dette de la Province de Québec était en 1930 de \$71 millions. Elle est maintenant de \$372 millions—soit une augmentation de \$300 millions.

Réclame publiée dans l'intérêt de plus de 1,000,000 d'abonnés et des 30,000 actionnaires de

MONTREAL LIGHT HEAT AND POWER

Consolidated



Nouvelles de Saint-Jean

Le Nouvel An dans les Foyers

Tout comme le flot pousse le flot vers l'embouchure des fleuves et l'infini des mers, ainsi le Nouvel An 1944 a succédé à l'année 1943, avec son cortège de souhaits, de visites, de repas de familles; après avoir retrempe leurs forces et leurs énergies dans les joies saines du foyer, tous ont repris la tâche quotidienne avec plus d'ardeur. C'est que l'aurore d'une année est toujours chargée de promesses et tous espèrent en la réalisation des vœux exprimés.

Dans notre Cité, les visiteurs ont été nombreux, et plusieurs des nôtres ont visité leurs parents de l'étranger. Remarqués dans ce va-et-vient:

Mme H. C. Granger, de East Hartford, autrefois Mlle Jeannette Duperré, de Saint-Jean, de passage chez M. J.-Bte Roman, de la rue Frontenac.

Chez M. et Mme Georges Leclair, M. et Mme Laurent Galipeau, Mlle Geneviève Galipeau, de Sainte-Brigide; M. et Mme Albert Dérôme, de Farnham; M. Gérard Préfontaine, d'Iberville; M. Charlemagne Galipeau, de Montréal; M. et Mme Médéric Goineau, M. et Mme Martin Forest, Mlles Thérèse, Gaby et Cécile Galipeau.

Chez M. et Mme Rodrigue McNulty, M. et Mme Gilles Vallée, de Montréal.

M. et Mme Joseph Caron, de Montréal, chez MM. et Mmes Gérard Caron, Georges Raymond, Germain Caron, Fortunat Caron, Léopold Caron et Eléodore Morin.

M. et Mme Armand Tremblay, M. Henri Roy, Mlle Simone Raymond, Mme Jean-Paul Roy, chez M. et Mme Ovilla Trahan, de Saint-Jean.

M. et Mme Roger Bienvenue, chez leurs parents, M. et Mme Edmond Bienvenue et chez leurs frères et belles-sœurs.

Mme L.-S. Perrier, de Saint-Blaise; M. et Mme Honorius Perrier, de Napierville; M. Aimé Perrier, de Montréal; M. Adélaïde Tremblay, Mlle Louisa Tremblay, M. et Mme L.-O. Perrier.

M. et Mme Georges Côté, chez leurs parents de Pierreville.

Mme Vve J. Ledoux, et sa fille, Isabelle, de Marieville; M. et Mme Georges Ledoux, leur petit fils, Richard, de Winooski, Vt.; M. et Mme René Payen, leur fils Jacques, Meunier, de Saint-Lambert, chez M. Elisée Gervais.

M. Willie Alexandre, de Brockton, Mass., chez sa mère, Mme Armand Alexandre.

M. et Mme Hector Vandandaigne, M. Joseph-Hector Vandandaigne, M. André Vandandaigne, à la Maison-Mère des Missionnaires de la Conception, à Pont-Beauvais, visitant Soeur Lucile de Jésus, de la Vandandaigne.

Le lieutenant Victor Jewkes et son épouse, de Barrie, Ont., chez M. et Mme Cyprien Vinet, de la rue Notre-Dame.

Mme Léonide Dumouchel, de Québec; M. et Mme Elphège Beaudin, leurs fillettes: Lise, Suzanne et Denise; M. et Mme Olival Beaudin, de Granby; M. et Mme Edouard Aubé, de Montréal; M. Samuel Aubé, de Sherbrooke, dans les familles William Beaudin, Léopold Carrière, Alcide et Lucien Beaudin.

M. et Mme Armand Beaulieu, leurs fils Maurice, Jacques et Claude, de Lachine; M. et Mme Rodolphe Laroque, leur bébé Jacques, de Montréal; M. et Mme Roger Boulais, leurs enfants, Louise et Rita; les militaires Lucien Fontaine et J. Dalpé, chez M. et Mme Louis Boulais.

Le docteur et Mme Georges Phénix, chez M. et Mme Joseph Dupuis, de Henryville.

Mlle Rose Lapointe, du Salon Favori, chez ses parents, à Bury.

M. et Mme Hormidas Morais, chez M. et Mme Charles Morais et Mme Bénoni Morais, de Montréal.

M. et Mme Arthur Simard, de Sorel; Mlle Imelda Ouellette, de Montréal; M. et Mme Louis Ouellette, de la rue Saint-Charles.

Mlles Thérèse, Elizabeth et

Annette Ouellette, de Montréal, chez des parents et amis.

Mlle Blanche Dupuis, G. M. E., chez ses parents, de Montréal.

M. et Mme Georges Choquette, de Longueuil; Mlle Marie-Jeanne L'Ecuyer, G. M. E., de Montréal, chez M. et Mme Pacifique L'Ecuyer, de la rue Saint-Charles.

M. Wilfrid Martel, de North-Battleford; M. et Mme Aldéi Martel, M. et Mme Xiste Martel, de Farnham; M. et Mme Achille Martel, de Actonville, chez MM. et Mmes L.-E. et Philippe Martel, de la rue Richelieu.

M. et Mme Henri Ménard, leur jeune fille, Janine, chez des parents à Toronto et chez M. et Mme Ferdinand Deslauriers, d'Iberville, avec M. et Mme Emmanuel Goyette et leur fillette Jacqueline, de cette ville.

Mmes Georges et Jean Fortin, Mlles Jeanne, Claire et Louise, M. Georges Fortin, à Cowansville, chez des parents.

M. Donat Bergevin, de Montréal; ses enfants, Claire, Madeleine, Louise et René, chez Mme J. F. Saint-Cyr.

M. et Mme J. W. J. Masseau, leurs enfants, Albert, Jacqueline, Lina et Céline, à Chambly-Canton, chez M. Henri McCutcheon.

M. et Mme Fidèle Provost, de St-Pierre de Broughton, Co. Beauce, M. et Mme Aurèle Provost, de Montréal; M. et Mme Aimé Provost, de Napierville, chez M. et Mme Gustave Sévigny.

Mme L. J. Robichaud, sa jeune fille, Mlle Héliène, à Trois-Rivières, chez M. et Mme Fortin.

Mlle Andrée Desranleau, M. Léon Desranleau, dans leur famille, à Pike-River.

Mlles Suzanne, Lucile et Monique Perrier, à Laprairie, chez M. Jacques Rémillard.

M. Etienne Guillet, à Montréal, chez des parents.

Mlle Antoinette Fortin, de Cowansville; Mme Maurice Fortin, de Bedford, de passage parmi nous, ces jours derniers.

Mlles Marie-Louise, Marie-Rose et Florence Poirier, M. François Poirier, ont visité Soeur Ambroise du Sacré-Coeur de Manchester, N. H.; M. et Mme Léo Poirier, de Claremont, N. H., et Mme Joseph Davignon, de Lawrence, Mass.

M. Clovis Camerlin, de Holyoke, dans les familles Bessette, Moreau et Courville, de cette ville et de Saint-Luc.

L'officier-pilote Paul Boissonnault, dans sa famille.

M. Pierre Grégoire, technicien, du C.A.R.C., de Trenton, Ont., dans sa famille.

Mlles Yvonne Grégoire et Laurette Lafrenière, M. et Mme Eudore Lomme, leurs enfants, de Montréal, chez M. et Mme Lionel Grégoire.

M. et Mme Gérard Courchesne, leur fils, André, de Sherbrooke; M. et Mme Henri Belchamber, leur fillette Henriette, de Mackayville; M. et Mme Maurice Guillet, leur fils Jean-Claude, de Farnham; M. et Mme Médard Lecompte, leurs enfants, Janine et Claude; M. Léo Métivier, de Montréal; M. et Mme Adrien Guillet, de Pointe-aux-Trembles, chez M. et Mme Osias Blais.

M. Wilfrid Camaraine, de Montréal; Mme Félix Moreau, d'Iberville; M. et Mme Rodolphe Longtin et leurs enfants, Madeleine, Paul et Louise; M. Wilfrid Lange, M. et Mme Jean Camaraine, M. et Mme Georges A. Camaraine et leurs enfants, André et Paul, chez Mme Arthur Camaraine.

M. et Mme Rémi L'Ecuyer, de Montréal; M. Aimé L'Ecuyer, et ses deux fillettes, Carmen et Jacqueline, de St-Albans, Vt., chez M. et Mme Edouard L'Ecuyer.

Mlle Madeleine Robert chez des amis à St-Jérôme.

M. Emile Belleau, d'Ottawa, chez sa belle-soeur, Mme Alex. Belleau, de la rue Mercier.

M. et Mme J. H. Demers, leur fille Jeanne, chez M. et Mme César Leroux, de Granby.

Le militaire Georges Galipeau chez ses parents, M. et Mme Alcide Galipeau, de cette ville, il visitait aussi sa soeur religieuse de la Présentation de Marie, à Drummondville.

Mlle Marie-Rose Galipeau, son jeune frère Denis, visitaient leur soeur Simone, au Noviciat de la Présentation de Marie, à Saint-Hyacinthe.

M. l'abbé Percival Caza, professeur de philosophie au Séminaire de Sainte-Thérèse, Mlle Katherine Caza, de Montréal, chez M. et Mme A. C. Génier.

Mme Albert Jetté, sa fillette Angèle, de Dunham, chez M. et Mme Emery Fortin.

M. et Mme L. P. Lasnier à Philipsburg, chez M. et Mme Paul Benoit.

Mlle Alice Laplante chez sa mère, Mme Hormidas Laplante, de St-Edouard de Napierville.

M. et Mme Donat Dépâté, de Montréal, chez M. et Mme J. E. Landry.

M. et Mme Georges L'Ecuyer, Mlle Gisèle L'Ecuyer, de Montréal, chez M. et Mme Samuel L'Ecuyer.

M. et Mme J. E. Normand, à Saint-Hyacinthe, chez leurs parents et amis.

M. et Mme Florent Bonneau, leurs enfants Guy, Lise, Line, Nicole et Colette, de Ahuntsic; M. Adélaïde Fournier, de Saint-Alexandre; M. l'abbé Roland Fournier, p.s.s., de Montréal; M. et Mme Elgon Lord, leur fille Denise, de Saint-Blaise; Mlle Rosa Mercier, chez M. et Mme Mathias Choquette.

M. Armand Laberge, gérant de la Banque de Montréal, à Sherbrooke, son épouse et leur fillette Colette, M. le notaire Lindor Tétrault, son épouse, leur fils Yves, de Granby; M. Oscar Gauthier, de Montréal; M. et Mme Léo Leblanc, de Laprairie; M. et Mme J.-Edouard Laberge, leur fille Carmen et Mlle Mathilde Tringue, d'Iberville, chez M. et Mme Lucien Préfontaine.

Mme J. M. Saint-Pierre, de Kénogami, chez son frère M. Adélaïde Gervais, de la rue Saint-Louis.

M. Arcade Boissonnault, de Montréal, dans les familles Charles Payette, Mme Vve Trudeau, L.-Omer Perrier, de cette ville et Armand Georges, d'Iberville.

Mlle M.-J. Dupuis, du bureau de l'Hôpital Saint-Jean, chez ses parents et amis, de Nicolet.

Chez M. et Mme Albert Robert; MM. et Mmes Edouard Piédalue, Henri Robert, Philodore Robert, Joseph Robert, Moïse Giroux, Wilfrid Demers, Marcel Piédalue, Noël Fontaine, Laurent Demers, Lucien Goyette, Mlles Suzanne Mathurin, Janine Robert, Anita et Gisèle Piédalue, Régina Robert, Janine Hamel, Lucille Galarneau, Janine Demers, Georges et Charles-Henri Robert, Edouard Cyr, Léonidas et Yvan Piédalue, Normand et Fernand Giroux et Fernand Goyette.

Mlle Diana Blais, M. Philippe Gosselin, M. Omer Blais, M. Roland Blais, de Montréal, chez M. et Mme Charles Commeffe.

M. Médéric Lord, de New-York chez sa mère Mme Jérémie Lord, chez ses frères, M. Dolor Lord, de cette ville, MM. Allen et Daniel Lord, de Montréal. Le jour de l'An, M. Médéric Lord eut l'agréable surprise de recevoir un cablogramme de son fils, Jérémie-Médéric, sergent-maître dans la force aérienne américaine, actuellement en Angleterre. Il exprimait à tous ses vœux les meilleurs de bonne et heureuse année à l'adresse de ses parents et amis. Ce jeune et vaillant aviateur espère en la victoire des alliés et fait généreusement sa part pour y contribuer. Nos félicitations.

Mme Félix Tétrault, Mlle Ida Tétrault à Marieville chez M. et Mme Frank Fontaine, récemment.

M. et Mme Gérard Presseau, leurs enfants Claude et Denise, à Montréal, chez M. Léon Presseau et chez le Lieutenant Colonel et Madame Chicoine.

Mme T. Ouellette, de Freightsburg, chez M. et Mme J. A. Paquette.

M. et Mme Marcel Trépanier, de Shawinigan Falls, en visite dans les familles J. P. Meunier et Arthur Trépanier.

Garde Française Comeau, M. et Mme Antonio Mailloux à Henryville, chez M. et Mme Joseph Comeau.

M. et Mme A. N. Lareau, Mlle Yolande Lareau, de Shawinigan, Mme Maurice Godbout et ses enfants, de Montréal, M. et Mme Louis Plante, Frères Gatien et Majoric Rainville, Mlle Bernadette

M. Emile Rainville, tous de Montréal, chez M. et Mme Moïse Lasnier.

Mme J. I. Bilodeau, en visite chez ses parents, M. et Mme A. Lacroix, de Montréal.

M. et Mme Charlemagne Lajoie et leurs enfants; Mlle Laura McNulty, de Montréal, chez M. et Mme L. O. Régner.

M. et Mme Arthur Hébert, Mme Alice Dorion, de Montréal, M. et Mme Joseph Cyr, leur fils René, de Saint-Blaise, dans les familles Philippe et Eugène Payant.

M. et Mme André Choquette, leur bébé Jean, de Montréal; M. et Mme Philippe Mailloux, leurs enfants Serge, Claire, Réjane, Guy, Denise, Monique et Michèle; M. et Mme André Mailloux; M. et Mme Théodore Emond, leurs enfants Nicole et Louise; M. et Mme Georges Emond, leur fillette Micheline; M. et Mme Arthur Laroque, leurs enfants Claude et Mireille, chez M. et Mme Louis Emond de la rue Longueuil.

M. et Mme Frank Fontaine, de Marieville, chez M. et Mme Félix Tétrault, de la rue Champlain.

M. Arthur Scott, de Montréal, chez sa soeur, Mme A. Merry, de la rue Saint-Jacques.

M. et Mme Rodolphe Sasseville, leurs fillettes José et Laurette, de Ville Lasalle, dans les familles J. DeLeeuw, Fortunat Côté et L. Sasseville.

M. et Mme Joseph Bernier, chez des parents et amis, de Montréal.

Mme Vve Alphonse Picard, M. et Mme Roméo Côté, leur fillette Louise, de Montréal; M. et Mme Hector Déland, de L'Acadie; Mme E. Paquette, sa fillette Suzanne, chez M. et Mme Origène Goyette.

Mlles Alexandrine et Annette Patenaude, chez leurs parents de Notre-Dame-de-Stanbridge.

M. Elzéar Lacombe, gérant du magasin United, son épouse et leurs enfants, à Sainte-Rose, chez Mme Pacifique Campeau.

Le militaire Hervé Choquette, de Petawawa; M. Adolphe Bellavance, ses filles, Janine et Hugette, de Montréal-Sud; Mme R. Raymond et Mlle Rose-Emma Guillet, de Montréal, chez M. et Mme Ferdinand Choquette.

Mlle Rachel Bédard, de cette ville, visitait ses parents, M. et Mme J.-Bte Bédard, de Lacolle, ainsi que ses grands-parents, M. et Mme Raymond Bédard.

M. et Mme Hormidas Mathurin, Mlle Hélène Lachance, M. Raymond et Roger Mathurin, chez M. et Mme Rodolphe Mathurin, de Montréal.

M. et Mme Cléophas Pinsonneault, Mme Joseph Piédalue, M. et Mme Roger Chabigau, étaient de passage dans notre ville, à l'occasion du Jour de l'An.

M. et Mme Bernard Tétrault, chez leurs parents et amis, à Marieville.

M. et Mme Maurice Lyon, Mlles Juliette, Fernande, Berthe Larochelle, de Saint-Jean; M. et Mme Aldéi Larochelle, M. Réjean Landry, d'Iberville; M. et Mme Georges Larochelle, Mlles Yvonne, Suzanne, MM. Philippe, André, Bernard et Robert Larochelle, de Notre-Dame de Stanbridge; M. et Mme Albert Santerre et leurs enfants, Mlle Georgette Larochelle, de Farnham, chez M. et Mme Georges Larochelle, de Pike-River.

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 26 décembre, a été baptisé Joseph-Noël-Marcel, né le 25 décembre, enfant de M. Roger Brault, militaire et de Marguerite Gagnon. Le parrain a été M. Syrias Brault et la marraine, Bélonia Blais, grands-parents.

A la Cathédrale, le 26 décembre, a été baptisé Joseph-Gabriel-Marcel, enfant de M. Gabriel Cardinal et de Yvette Bonnette. Le parrain a été M. Roméo Poillander et la marraine, Alice Cardinal, de Cowansville.

A la Cathédrale, le 21 décembre, a été baptisé Joseph-Albert-Denis-Alain, enfant de M. Arthème Bisailon et de Catherine Lussier. Le parrain a été M. Aristide Verdon, et la marraine, Albina Bisailon, de St-Blaise.

A Notre-Dame, le 2 janvier, a été baptisé Guy-Michel, né le 26 décembre, enfant de M. Raoul Fortin et de Jeannette Collin. Le parrain a été M. Osias Choinière, et

la marraine Blanche Collin, oncle et tante de l'enfant.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 2 janvier, a été baptisé Joseph-Louis-Normand, né le 30 décembre, enfant de M. Lionel Georges et de Florence Beaudin. Le parrain a été M. Stanislas Georges et la marraine Emma Daudelin, grands-parents de l'enfant.

A Saint-Edmond, le 31 décembre, a été baptisé Joseph-Yvan-Roger, né le 27 décembre, enfant de M. Arthur Laplante et de Béatrice Boulterice. Le parrain a été M. Henri Boulterice, cultivateur, de St-Edouard, et la marraine, Marie-Jeanne Boulterice, sa soeur.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 30 décembre, a été baptisé Joseph-Clément-Jean-Pierre, né le 27 décembre, enfant de M. Clément Garceau, militaire et de Thérèse Grégoire. Le parrain a été M. Jules Garceau et la marraine Olivine Robidoux, son épouse, grands-parents de l'enfant.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 31 décembre, a été baptisée Marie-Louise-Denise, née le 28 décembre, enfant de M. Paul-Emile Boulais et de Marie-Rose Clouâtre. Le parrain a été M. Moïse Clouâtre et la marraine Marie-Louise Berger, grands-parents de l'enfant.

MARIAGES

LAFONTAINE - RICHARD
En la Cathédrale, le 22 décembre, a été célébré le mariage de M. Lucien Lafontaine, fils de feu Paul-Omer Chrétien, et de Rose Fréchette, à Mlle Pauline Richard, fille de M. Hector Richard et de Antoinette Granger. Les témoins ont été MM. P.-Hector Lafontaine et Hector Richard.

LACASSE - LESTAGE
En l'église Cathédrale, le 23 décembre, a été célébré le mariage de M. Hervé Lacasse, fils de feu Avila Lacasse et de Priscilla Fortin, à Mlle Rollande Lestage, fille de M. Frédéric Lestage et de Alice Roy. Les témoins ont été MM. Hermas Fortin et Frédéric Lestage.

THIBODEAU - BERTRAND
En l'église Cathédrale, le 27 décembre, a été célébré le mariage de M. Roland Thibodeau, fils de Delphis Thibodeau, et de Léa Brault, à Mlle Hosanna Bertrand, fille de feu Ovilla Bertrand et de Alma Boucher. Les témoins ont été MM. Delphis Thibodeau et Cyprien Barbeau.

CLARK - BRAULT
En l'église Cathédrale, le 27 décembre, a été célébré le mariage de M. Maurice Clark, fils de M. William Clark et de Sara Desnoyers, à Mlle Cécile Brault, fille de feu Joseph Brault, et de Olivine Rainville. Les témoins ont été MM. William Clark et Philippe Bissonnette.

CHARRIER - LEBLANC
A Saint-Edmond, le 30 décembre, a été célébré le mariage de Georges Charrier, marin, fils de feu Joseph-Georges Charrier et de Blanche Forget, à Mlle Florence Leblanc, fille de M. Thomas L. Leblanc et de Marie Leblanc, de St-Michel, en N. E. Les témoins ont été MM. Louis Gagné et Rolland Charrier.

TALLARD - MANIE
A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 30 décembre, a été célébré le mariage de M. Théodore Tallard, fils de M. Aimé Tallard et de Béatrice Grégoire, de Laprairie, à Mlle Priscilla Marie, fille de M. Joseph-A. Manie, épicier et de Alberta Martel. Les témoins ont été leur père respectif.

RE-OUVERTURE

de l'Ecole de danse de

Dot.

Trudeau-Forgaves

Samedi, 8 Janvier.

Pour toutes informations,
s'adresser par tél. 2006

Feu Mme Roméo Tremblay

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Roméo Tremblay, née Simone Filion, survenue le 1er de l'An, à l'Hôpital Saint-Jean, après une longue maladie. La regrettée défunte était âgée de 41 ans, et elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa mère: Mme Joseph Filion; quatre soeurs: (Yvette) Mme Hourby Boudreau, de Lacolle; (Dolorès) Mme Arthur Daniel, de cette ville; (Lucienne) Mme Georges Poirier, de San Diego, Cal.; (Yvonne) Mme Ernest Webb, de Montréal; trois frères, Paul, Amédée et Roland Filion.

Ses funérailles ont eu lieu mardi, le 4 janvier, en l'église-cathédrale, à 9 heures.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

Feu Mme Jérémie Morrier

Lundi, le 3 janvier, est décédée, à l'Hospice Saint-Jean, Mme Jérémie Morrier, née Alexina Raymond, âgée de 70 ans et 5 mois, après quelques mois de maladie. Feu Mme Morrier laisse dans le deuil, outre son époux, trois fils: Domina et Arsène, de cette ville et Floria, d'Iberville; une fille (Aurélia) Mme Wilfrid Goyette, d'Iberville; 3 soeurs: (Albina) Mme Jean Collette, Mme Joseph Beauchamp; (Délisca) Mme veuve Octave Côté, de Montréal; 2 frères: Ovide et Philias, de Saint-Jean; 2 brues: Cécile Dupuis, Mme Domina Morrier; Argentine Alix, Mme Floria Morrier; 2 petits-enfants: Jean-Guy, de St-Jean et Claire Morrier, d'Iberville; ses beaux-frères: Joseph Beauchamp, de Montréal; Wilfrid Latour, Jean Collette, de St-Jean; Isidore Morrier, de Readsborow, Vt.; Jules Morrier, Hormidas Morrier, de North Adams, Mass.; ses belles-soeurs: Mme Philias Raymond, Mme Jean Collette, Mme Jean-Baptiste Morrier, de St-Jean; Mme Hormidas Morrier, de North Adams, Mass., ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Elle était Dame de Sainte-Anne. Ses funérailles ont eu lieu, mercredi, le 5 janvier, à 9 heures, en l'église Saint-Edmond.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

Feu Mme A. Demers

Mercredi, eurent lieu, en l'église Cathédrale Saint-Jean, les imposantes funérailles de Mme Ad-jutor Demers, née Emma Bédard. M. le curé W. Charbonneau fut la levée du corps, et le service fut chanté par le Rév. Père Albert-M. Desrochers, O. S. M., neveu de la défunte, assisté de MM. les abbés Latour et Gamache, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs d'honneur furent Mmes Joseph Landry, Cléophas Tremblay, Joseph Miclette, Patrick Guérin, Ovide Bisailon et Léo Guénin.

La quête fut faite par Mmes Joseph Surprenant et Oscar Martin. Les porteurs furent MM. Wilbrod Bédard, Roméo Denis, Albert Bédard, Fesia, Antoine et Paul Bédard.

La défunte a été inhumée dans le cimetière de St-Paul, Ile-aux-Noix, dans le terrain de la famille, après un libéra chanté dans l'église paroissiale.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathie, entr'autres:

Télégrammes: par M. Wilbrod Martin.

Flours: Par ses enfants, Mme Elisée Martin, Mme Hector Patenaude, Henri Garceau et famille, Edmond Garceau, famille Hector Patenaude et Ovide Bisailon, Mme Joseph Labonté, M. Joseph Demers, Mme Roméo Denis.

Messes: M. et Mme Patrick Guérin, MM. et Mmes Hector Patenaude, Elisée Martin, Joseph Labonté, Roméo Denis, J. Demers et Alf. Boudreau.

Affiliation à l'oeuvre de Terre Sainte: Mlle Dixon.

Symphathies: MM. et Mmes Albert Thibodeau, Léonard Gaucher, Stanley Foisy, Joseph Proulx, Joseph Robert, Noël Fontaine, Wil-

frid Demers, Roger Denis, Aurèle Ferland, Roland Bonneau, Mathias Choquette, Wilbrod Bédard, Harold Deslippe, Armand Laplante, Laurent Demers, Josaphat Rancourt, René Bonneau, Joseph Landry, Hector Lamoureux, H. Hébert, famille Hector Patenaude, Emile Mercier, Jean-Bte Brault, Barrière, H. Daunais, Jos. Béchar, Siméon Proulx, Pierre Denis, Joseph Dextraze, Oscar Martin, O. Langlois et Cie, MM. Claude Choquette, Paul Proulx, Roméo Langlois, Mmes E. Bonneau et famille, Cléophas Tremblay, Mlle L. Tremblay, Denise Bessette, Léonie Langlois, Dora Rancourt, Oréphise Demers, Mériilda Roy, Céline Savage, Corine Clément, Lise Bonneau, Mme Eugène Pion, Demers, de Southbridge; M. Joseph Demers, Mme Elisée Martin, Mme Roméo Denis, Mlle Rita Martin, M. Roméo Denis, Mmes Joseph Martin, Joseph Labonté, Hector Patenaude, M. et Mme Georges Martin, Armand Laplante, Mme Armand Laplante, Mme Harold Deslippe, Denise Bessette, Oréphise Demers, Mmes Arthur Barrière, Toussaint Martin, M. Hector Patenaude, Jeanne Patenaude, MM. Jos. Labonté, Russell Seymour, Léo Messier, père Albert-M. Desrochers, Simonne Lanciault, Paulette Lanciault, Mme Roch Guérin, Philias Bédard, Mmes Willie Bélair, Joseph Robert, Narcisse Martin, Maurice Lorrain, Noël Fontaine, Wilfrid Demers, Oscar Demers, Joseph Robert, Mlle Marie-Marthe Ferland, Flore Dégongre, Joseph Landry, Mme Joseph Landry, Mlle Denise Bessette, Cécile Pierre, M. et Mme E. Picard, Corinne Clément, Jacques Bonneau, Armand Bonneau, Marie-Paul Bonneau, Diane Guérin, Jeanne Bisailon, M. et Mme Aurèle Ferland, Mme C. Tremblay, Lionel Patenaude, Pierrette Larose, Laurette Tremblay, Rita Bonneau, Fleurette Bonneau, Mme Roland Bonneau, Mme Ovide Bisailon, M. Henri Daunais, famille Oscar Martin, M. et Mme Léonard Gaucher.

Les membres de la famille, sensibles aux nombreuses marques de sympathie reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné.

Feu Mme James Rochefort

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme James Rochefort, née Alexina Pitre, survenue le 1er de l'An. La regrettée défunte, âgée de 59 ans, laissée dans le deuil, outre son époux, six fils: Henri, Oswald, d'outre-mer; Stanley, Hervé, Roméo et René; une fille: (May) Mme Gérard Langlois; trois brus: Mmes Henri, Oswald et Hervé Rochefort; un gendre: M. Gérard Langlois, actuellement en service, en Angleterre.

Ses funérailles ont eu lieu, en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice, mardi, le 4 courant, à 9.30 hrs.

M. le curé W. Fernet fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les vicaires Bourgeault et Martin, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Stanley, Hervé, Roma et René, tous quatre militaires et fils de la défunte.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

Accident Mortel

Dans la nuit de dimanche à lundi dernier, un grave accident d'automobile est survenu à Philipsburg, et un aviateur du nom de Murdock, de cette ville, a perdu la vie par suite d'une fracture du crâne. La malheureuse victime venait de Trois-Rivières, nous dit-on.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

Décès de M. A. Patenaude

M. l'abbé Paul Patenaude vient d'être éprouvé par la mort de son père, M. Arthur Patenaude, époux de feu Eveline Patenaude. Il était âgé de 82 ans.

Les funérailles ont eu lieu jeudi dernier, en l'église paroissiale de St-Rémé, de Napierville.

A M. l'abbé Patenaude et aux membres de sa famille, nous adressons nos sincères condoléances.

Feu Mme Euclide Therrien

Mme Euclide Therrien, née Marie-Louise Rancourt, est décédée après quelque temps de maladie, à l'âge de 59 ans et 9 mois.

La mort impitoyable vient de ravir à sa famille, une épouse, une mère aimée et profondément respectée. Frappée il y a deux mois à peine, d'une maladie qui devait la conduire au tombeau, cette femme, si religieuse ne sut jamais que bénir la main divine qui l'éprouvait, et elle a su sourire aux porteurs même de la agonie. Munie des sacrements de notre sainte religion, elle s'endormait paisiblement dans le Seigneur, entourée de sa chère famille, le matin de Noël. Oui, moi, M.-Rose, du toit paternel, je me souviendrai de cette dernière nuit passée à son chevet "cette veille de Noël".

La regrettée défunte laisse pour pleurer sa perte, son époux, M. Euclide Therrien, trois garçons, Euclide-Gérard, Georges, de St-Jean, et Rolland, de Saint-Valentin; trois filles (Yvonne) Mme Albert Oigny, Mlle M.-Rose, de St-Jean et (Adrienne) Mme Rolland Bessette, de Marieville; un frère, M. Isaïe Rancourt, de Napierville; Mme Wilfrid Brouillard, de Woonsocket et Mme Arthur Langlois, de Saint-Jean, et 15 petits-enfants.

Son service a été chanté mardi, le 28 décembre, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis. La levée du corps fut faite par M. le chanoine Wilfrid Charbonneau, curé. Le service fut chanté par M. l'abbé Armand Rancourt, de Contrecoeur, neveu de la défunte, assisté de MM. l'abbé A. Gamache R. Latour, comme diacre et sous-diacre. La défunte était Dame de Ste-Anne depuis nombre d'années. Les porteurs d'honneur, toutes Dames de Ste-Anne, étaient Mmes Stanislas Lord, David Lord, Henri Roman, Lévis Meunier, Peter O'Caïn et Léopold Boudreau.

La famille éprouvée a reçu de nombreuses marques de sympathie, entr'autres:

Télégrammes: M. et Mme Wilfrid Brouillard, de Woonsocket.

Messes: M. Euclide Therrien, MM. et Mmes Albert Oigny, Gérard, Euclide Therrien, Georges Therrien, Rolland Therrien, Mlle Rose Therrien, MM. et Mmes Rolland Bessette, Wilfrid Brouillard, de Woonsocket.

Flours: Couronne, de ses enfants, et Mme et Mme David Lord.

Bouquets spirituels: M. l'abbé Rancourt, M. et Mme Euclide, Gérard Therrien, Georges Therrien, Rolland Therrien, Albert Oigny, Rolland Bessette, Isaïe Rancourt, Mme Veuve Gédéon Jourdenais, Mme Arthur Langlois, Wilfrid Brouillard, Maison Langlois et Cie, MM. et Mmes Paul Beaulieu, M. P. M. A. P. Beaulieu, L. O. Perrier, David Lord, Stanislas Lord, Henri Roman, Josaphat Rancourt, famille Eusébe Allard, Mme Joseph Fortin, et Lucette Fortin, M. et Mme Joseph Roman, famille Léopold Ménard, famille Stanislas Moreau, M. et Mme René Bonneau, Mme Delphis Rancourt, M. et Mme Aimé Rancourt, Mme Jean-Baptiste Oigny, famille Arthur Langlois, MM. et Mmes Stanley Foisy, Armand Rancourt, Peter O'Caïn, Al. red Oigny, Téléphore Paré, famille Chrysologue Poirier, M. et Mme Joseph Oigny fils, Mlle Georgiana et Alina Langlois, famille Alphonse Deland, MM. et Mmes André Rousselet, Azilbert Harbec, Hormidas Leclair, Gérard Dextrazeur, Mlle Dora Rancourt, M. et Mme Antonio Meunier, famille Denis Ménard, famille Hector Bégnoche, MM. et Mmes André Fortin, Philippe Lemaire, famille Georges Audelin, Mlle Marie-Rose Leclair, MM. et Mmes Elgon Lord, Léon Pinsonnault, Arsène Rémillard, Georges Samoisette, Léopold Rodrigue, Emery Paré, Mme Alfred Beaudin, Mlle Irène Beaudin, famille Philiza Bouchard, Mlle Lucienne Fournier, M. et Mme Paul Mongeau, M. et Mme Ernest Lagüe.

Symphathies: Mmes Vve Gédéon Jourdenais, MM. et Mme Rolland Bessette, Georges Therrien, Ubalde Régnier, Rolland Régnier, Laurent Derome, Antonio Meunier, David Lord, famille J. Edgar Hébert, Mme Edmour Trudeau, Mme Wilfrid Beaudin, Mlle Alina Langlois,

MM. et Mmes Marcel Guy, Gérard Thérien, Mlle Lucile Fortin, Mme Vve Joseph Fortin, M. André Fortin, M. Isaïe Rancourt, MM. et Mmes Rolland Thérien, Léopold Ménard, Mlle Lucile Moreau, Mlle Rollande Moreau, M. Laurent Moreau, M. Gérard Langlois, M. et Mme Gérard Dextrazeur, MM. Gonzague Leclair, Georges Leclair, Bernard Choquette, famille Chrysologue Poirier, M. et Mme Josaphat Rancourt, Mlle Simone Rancourt, M. et Mme Albert Oigny, M. Paul Beaulieu, M. et Mme Germain Frégeau, Claire Thérien, André Thérien, Yvette Thérien, MM. et Mmes C. P. Rancourt, Pierre O'Caïn, Georges Samoisette, Albéric Lord, Lévis Meunier, Mlle Lucienne Meunier, Mlle Rollande Meunier, MM. Alphonse Bergeron, Léo Fontaine, Jean-Paul Bessette, Cécile Roy, Jeannine Trudeau, Lucienne Beaudin, MM. et Mmes Albert Béchar, Philippe Lemaire, Hector Richard, Eugène Dubois, Mlle Régina Dubois, famille Léon Bouchard, Annette Trudeau, Paul-Eugène Oigny, Gérard Oigny, M. et Mme Honorat Bessette, MM. Arthur Dubois, Louis Dubois, Philippe Ménard, MM. et Mmes Egilde Oigny, Roger Oigny, Ernest Poissant, Arcade Thérien, M. Charles Poirier, MM. et Mmes Charles-Henri Poirier, David Hébert, M. Urgel Bégnoche et Mlle Léontine Bégnoche, M. Jean-Baptiste Dubois, M. et Mme Wilfrid Fougère, M. Hervé Fougère, M. Rolland Bouchard, Mme Denis Ménard, G. M. Yvette Langlois, M. Fernand Langlois, M. Rolland Langlois, M. et Mme Cecil King, M. et Mme Wilfrid Brouillard, M. Louis Bessette, M. et Mme Léonide Bessette, M. et Mme Germain Benjamin, Mlle Marcelle Richard.

La famille Euclide Therrien remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie dans sa cruelle épreuve.

Funérailles de Mme Emile Gaudette

Mercredi dernier, eurent lieu les funérailles de Mme Emile Gaudette, née Maria Gervais. Son service a été chanté en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice par M. le curé W. Fernet, chanoine, qui a aussi fait la levée du corps. MM. les abbés F. Bourgeault et G. Martin agissaient comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs d'honneur furent Mmes Albert Rathé, Emile Boulais, Isaïe Dumouchel, Léopold Guilbert, Donat Champagne, Prince Brault; la quête fut faite par Mmes Walter Giroux et Hector Potvin.

La famille a reçu un grand nombre de sympathies, entr'autres:

Messes: M. et Mme Albani Gaudette, famille Roméo Therrien.

Flours: M. Emil Gaudette, M. et Mme Gabriel Gaudette et leur fils Jean-Pierre, M. et Mme Léo Plouffe, M. et Mme Viateur Bombardier.

Bouquet spirituel: M. et Mme Robert Houle.

Télégrammes: Mme J. N. Saint-Pierre, Mlle Marielle Plouffe, Trois-Rivières; M. et Mme Léo Plouffe, M. et Mme Honoré Masicotte, Trois-Rivières; M. P. Bettez, M. et Mme Frank Corbin, M. et Mme Adolphe Plouffe.

Symphathies: Familles Arthur Laurin, Joseph Mills, Alexandre Bélanger, Joseph Boutin, Ernest Courtemanche, Wilfrid Sévigny, J. R. Courtemanche, Beaudette, Fortunat Lescarbeau, Antonio Ditata, H. Payant, L. Gaudette, H. Lefebvre, Camille Moquin, Edmond Boyer, Armand Boyer, H. Surprenant, Noël Raymond, Honorius Demers, Chas Gervais, J. R. Gaudette, Sébastien Troche, Maurice Clermont, Emile Laurin, Félix Ashby, MM. et Mmes Oscar Perron, Joseph Brault, J. P. Rouleau, Gérard Giroux, Amédée Charest, J. R. Giroux, Roland Potvin, Léo St-Pierre, Omer Surprenant, Oscar Blais, Bruno Gaudette, Paul Lamarche, Omer Charest, D. Charest, Oliva Granger, Honorius Savaria, Joseph Lemieux, F. Laurendeau, Hector Raymond, Albéric Frégeau, J. Armand Ménard, Roger Potvin, Albert Gladu, Clarence Frédette, Rodolphe Moquin, Albert Ranger, Pierre Bertheau, J. P. Brosseau, Amédée Laurin, J. C. Martineau, Alphège Giroux, Osias Roy, Hen-

ri Lanciault, Bernard Benoit, Hector Potvin, Joseph Charron, Georges Surprenant, Eug. Gervais, Lucien Lamoureux, Onipha Raymond, H. Troche, Mmes Walter Giroux, Gustave Rondeau, François Dussault, C. Courchesne, Mlle Yvonne Frégeau, Lucie Ménard, Aurore Tremblay, Mlle Ernest Choquette, G. J. Paquin, W. Surprenant, Samuel Lapalme, L. J. Surprenant, Alphonse Surprenant, Gérard Payant, O. Langlois et Cie, MM. et Mmes Charles Gervais, Noël Raymond, M. Roméo Gaudette, Mme Henri Lanciault, Mlle Jeannine Boyer, MM. André Boyer, Jean Boyer, MM. et Mmes Armand Boyer, Edmond Boyer, Delphis Charest, Mme Bernard Benoit, M. et Mme Armand Boyer, M. Gérard Gervais, M. et Mme J. Albany Gaudette, Majella Allard, M. et Mme Omer Surprenant, M. et Mme Gabriel Gaudette, Jean-Pierre Gaudette, M. Henri Charest, Rita Charest, Mme E. Courtemanche, Mlle Raymond, Mlle Gertrude Côté, Pierre Charest, M. Y. Dussault, M. et Mme Jos. Brault, Mmes Aldège Martel, M. et Mme Osias Roy, Mlle Roséna Bonneau, Mme Victoria Goyette, M. et Mme A. Ditata, M. et Mme Gérard Giroux, Mme Allard, Mlle Roy, Mme Oscar Thériault, Dolorès Allard, Cécile Côté, A. J. McQuillen, Mme L. Gousy, Mme Georges Roy, Mme Roy.

Les membres de la famille, sensibles aux nombreuses marques de sympathie reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné.

Souscripteurs au Timbre de Noël 1943

St. Johns Industrie	\$25.00
Granger & Frères	35.00
Dominion Blank Book	20.00
Monarch Bottling Work	10.00
Franco Can. Dyers	10.00
St. Johns Textile	10.00
J. B. Martin Co.	10.00
Canada Crate	10.00
Commonwealth Match Co.	10.00
Belding Corticelli	10.00
Club Kinsmen	10.00
Canadian Potteries	10.00
Cables & Conduits Fitting	10.00
St. John's Machine Shop	10.00
Richard Chemical Work	10.00
Windsor Canning	5.00
St. Johns Shirt	5.00
Cho-Wood Products	5.00
Ozite Products	5.00
Hart Battery	5.00
Dominion Hair Felt	5.00
Tillotson Rubber Co.	5.00
Silex Co.	5.00
Standard Clay Products	5.90
Kraft Paper	5.00
Laiterie Richelieu	5.00
Les Employés de la Prudential of America Ass.	5.00

Nous comptons sur la générosité de nombreux autres.

N. B. — Nous remercions tout spécialement messieurs Savoy, Adams et Lanoue, du Club Kinsmen de St-Jean, qui se sont occupés des généreuses souscriptions auprès de nos hommes d'affaires philanthropes.

Ville de Laprairie	\$25.00
Personnel du Séminaire de Saint-Jean	26.25
Walden Woodworkers Co.	10.00
Singer Mfg Co. Ltd	10.00
Iberville Drapery Mills	10.00
Gaston & Roméo Poutré	10.00
David Lord	10.00
Dominion Spinners Ltd	10.00
M. Georges Presseau	5.00
Dr Paul Marin, dentiste	5.00
Dr Aimé Caza, dentiste	5.00
Brodeur, bijoutier	5.00
Banque Royale	5.00
M. l'abbé Armand Racicot	5.00
Léopold Roy	5.00
J. F. Thibault, marchand	5.00
Berlsonette & Frères	5.00
Ciccone des Frères	5.00
d'Iberville	5.00
Section Jéciste St-Jean 2	
Juniator Chambly Bassin	5.00

Remerciements

Mme J. I. Bilodeau, sensible aux marques de sympathie reçues, lors de la mort de son époux, M. J. I. Bilodeau, désire, par la voix du journal, remercier de tout cœur, toutes les personnes qui de près ou de loin, et de quelque manière que ce soit, lui ont été sympathiques dans cette cruelle épreuve. Par suite d'adresses omises, il lui fut impossible de rejoindre les intéressés; donc, à tous et à chacun, Mme Bilodeau redit un sincère merci.

Activités Religieuses

Bien prier pour mieux vivre

Le Coin Liturgique

7 janvier. — Vendredi. — De l'Octave de l'Épiphanie. — (Ornements blancs.)
 Comme il n'y a pas aujourd'hui de fête de saint, on célèbre l'octave de l'Épiphanie, dont la fête donne le ton à toute la semaine qui suit. On dit la messe de la fête même. A cause de la préséance de l'Épiphanie et de son octave, les messes votives destinées à répondre à des dévotions particulières, ne sont pas permises.

8 janvier. — Samedi. — De l'Octave de l'Épiphanie. — (Ornements blancs.)
 Mêmes remarques que précédemment, sous le 7 janvier.

9 janvier. — Dimanche de la sainte Famille. — (Ornements blancs.)
 Cette fête placée à dessein dans l'Octave de l'Épiphanie, a pour but de souligner à notre attention, la vie familiale de Jésus, de Marie et de Joseph, que l'Église nous propose comme modèle.

10 janvier. — Lundi. — De l'Octave de l'Épiphanie. — (Ornements blancs.)
 Mêmes remarques que sous le vendredi, 7 janvier.

LIBRE.—Messe du dimanche dans l'Octave de l'Épiphanie. — (Ornements blancs.)
 Comme le dimanche dans l'Octave de l'Épiphanie coïncidait, cette année, avec la fête de la sainte Famille, on peut dire aujourd'hui la messe du dimanche dans l'Octave de l'Épiphanie. L'Évangile de cette messe nous relate comment Jésus, à l'âge de 12 ans, avait été surpris par ses parents, à enseigner aux docteurs réunis au temple.

11 janvier. — Mardi. — De l'Octave de l'Épiphanie. — (Ornements blancs.)
 Mêmes remarques que sous le vendredi, 7 janvier.

12 janvier. — Mercredi. — De l'Octave de l'Épiphanie. — (Ornements blancs.)
 Mêmes remarques que plus haut, sous le vendredi, 7 janvier.

13 janvier. — Jeudi. — De l'Octave de l'Épiphanie. — (Ornements blancs.)
 Sept jours après la fête même de l'Épiphanie, on en observe l'Octave. On célèbre la même messe que celle de la fête.

Heure Catholique

Les causeries doctrinales de l'Heure catholique, organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, sous le distingué patronage de S. Exc. Mgr Charbonneau, ont actuellement comme thème "Le Pape et la paix". La deuxième de la série sera donnée le 9 janvier par M. le chanoine Arthur Dechêne, curé de Ste-Brigide de Montréal. Il exposera la deuxième condition de la paix indiquée par Pie XII dans son message de Noël: "La défense de l'unité sociale et en particulier de la famille."

Cette causerie a lieu à 2 h. au poste CKAC. A 2 h. 20, chronique d'actualité sociale par l'École Sociale Populaire.

Semaine du Dimanche

La Semaine du dimanche, organisée chaque année par la Ligue du dimanche, aura lieu, sous les auspices de l'épiscopat, du 30 janvier au 6 février. On y rappellera l'importance du précepte dominical et tout particulièrement les récentes directives de S. S. Pie XII sur ce sujet. C'est au cours d'une allocution aux prédicateurs du carême de 1943, à Rome, que le Souverain Pontife indiqua les graves obligations de ce précepte et exprima son regret de le voir violé de tant de façons.

La Ligue du dimanche adresse le texte de ce discours à tous les journaux et revues en les priant de le publier et de le commenter. Elle demande aussi à toutes les associations de l'étudier, ou au moins de le lire dans leurs réunions. Celles qui désireraient en avoir une copie pourront l'obtenir gratuitement au secrétariat de la Ligue (1954, rue Rachel Est) en joignant à leur lettre un timbre pour frais d'envoi.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

La Commission du Service Civil DEMANDE

PREPOSE AU PLACEMENT ET AUX RECLAMATIONS CLASSE 1, HOMME ou FEMME, BILINGUE, PREPOSE AU PLACEMENT ET AUX RECLAMATIONS CLASSE 2, HOMME, BILINGUE, POUR LE BUREAU DE L'ASSURANCE-CHOMAGE A ST-JEAN, P. QUE.
TRAITEMENT ANNUEL: Classe 1 \$1200. par année, le boni de vie chère en plus.
 Classe 2 \$1500. par année, le boni de vie chère en plus.

MINIMUM DE QUALITES REQUISES: Les candidats qui désirent s'inscrire doivent demeurer dans le comté d'Iberville; le comté de St-Jean Napierville, excepté la municipalité de Sherrington; le comté de Rouville à l'Ouest de la rivière Yamaska, excepté le territoire relevant du bureau de St-Hyacinthe; la municipalité de Foucault dans le comté de Missisquoi. Les candidats doivent posséder de nouvelles formules. Les hommes aptes au service militaire ne peuvent être nommés. CETTE ANNONCE A ETE AUTORISEE PAR LE DIRECTEUR DU SERVICE SELECTIF NATIONAL.

Toute formule doit être suffisamment affranchie. Les formules d'inscription, que l'on peut se procurer au bureau de poste local ou au bureau de la Commission d'Assurance-Chômage doivent parvenir **AU PLUS TARD LE 12 JANVIER 1944, AU REPRESENTANT DE LA COMMISSION DU SERVICE CIVIL, 518, édifice Transportation, 132 ouest, rue St-Jacques, Montréal, P. Q.** Prière de mentionner le numéro de concours 43-1463. Les demandes soumises antérieurement ne seront pas transférées — les candidats doivent produire de nouvelles formules. Les hommes aptes au service militaire ne peuvent être nommés. CETTE ANNONCE A ETE AUTORISEE PAR LE DIRECTEUR DU SERVICE SELECTIF NATIONAL.

NOTA: 1. **RESIDENCE:** Les candidats doivent être sujets britanniques et ils doivent avoir demeuré au Canada au moins cinq ans.

2. **AGE:** Bien qu'aucune limite d'âge n'ait été fixée pour ce concours, l'âge pourra constituer un facteur déterminant dans le choix des candidats.

3. **AVERTISSEMENT:** Ne seront admises les demandes venant d'employés travaillant pour une firme, une société ou un autre patron engagé dans la production de munitions, d'outillages de guerre ou d'approvisionnements pour les forces armées, que si ces dits employés ne sont pas réellement occupés à leur métier ou à leur occupation habituelle.

LE 30 DECEMBRE 1943.

LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT

LIMITÉE

935, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest. MONTREAL: Téléphone: Harbour 4904 Briqueterie. LAPRAIRIE P.Q. MAURICE TRAHAN, Agent local Saint-Jean.

Couture, Georges et Choquette

entrepreneurs en construction et réparations de toutes sortes.

Au service du public de la ville et des environs.

136 Frontenac Tel. 4107
 Saint-Jean, Qué.

On n'en est pas moins FEMME...

Fabrication d'obus, de pièces d'avions, de parachutes, de housses, perçage de précision, partout où les circonstances actuelles



ont créé d'étranges professions féminines, on retrouve des jeunes filles habiles, hardies et courageuses. Mais est-on moins femme pour cela? L'organisme féminin, plus fragile que celui de l'homme, se ressent facilement des fati-

gues... quand on se couche et se lève fatiguée, on vieillit vite, les rides apparaissent, le dos se courbe, on devient épuisée.

Un traitement aux bonnes PILULES ROUGES, pris de temps à autre conserve au sang les éléments essentiels à la force et à la vigueur. Dans les cas de: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE) rien ne peut remplacer les PILULES ROUGES.

Nous avons en milliers des témoignages relatant les cas comme celui-ci: "Je travaillais dans une manufacture depuis assez longtemps... Je suis devenue épuisée, forcée d'abandonner mon travail; j'ai fait l'essai des PILULES ROUGES; si j'ai pu retourner à mon ouvrage, c'est grâce à ce tonique..."

Pilules Rouges, par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Limitée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

Où l'entière satisfaction et les meilleurs prix sont réunis.

Nuit
 975

O. LANGLOIS

E. COMPAGNIE

SAINT-JEAN, P. Q.

Jour
 948

DIRECTEURS DE
 FUNERAILLES

Des funérailles bien conduites, à la portée de tous.

M. BRACKEN ET L'UNITE NATIONALE

L'attitude de l'hon. John Bracken, chef du parti progressiste-conservateur, qui demande à tous les éléments du pays de coopérer librement à l'édification d'un pays fort et uni, présente un violent contraste avec celle de l'hon. Mac-

Kenzie King, qui se fait l'apôtre de la haine et de la désunion en agitant l'épouvantail d'un complot des Canadiens français contre le reste du Canada, a exposé M. Louis D. Durand, C. R., de Trois-Rivières, dans une seconde causerie prononcée sur un réseau de postes de la province.

M. Bracken a d'abord rappelé brièvement la carrière de M. Bracken, qui est né sur une ferme de

l'Ontario, tout près de la province de Québec, et qui a été quinze ans professeur d'agriculture en Saskatchewan et au Manitoba avant d'entrer dans la vie publique. Il n'avait jamais fait de politique lorsqu'en 1922, les cultivateurs de sa province, qui se cherchaient un chef, allèrent le chercher chez lui, l'arrachèrent à l'enseignement agricole qui avait été jusque là toute sa carrière et lui jetèrent sur les épaules, le manteau de premier ministre du Manitoba.

Ces fonctions de premier ministre d'une province agricole, il les remplissait depuis vingt ans à la satisfaction de tous quand la convention conservatrice de Winnipeg, qui venait d'adopter un programme de rénovation nationale, décida de lui offrir la direction du parti. M. Bracken, qui n'avait jamais été un conservateur en politique, n'avait fait aucune démarche pour poser sa candidature. "Parce que je n'étais pas auparavant l'un des vôtres", a-t-il expliqué aux congressistes, "toute manoeuvre de ma part eût paru singulièrement déplacée".

C'est qu'avant d'accepter la direction du parti, M. Bracken voulait savoir si la convention donnerait suite aux travaux de Port-Hope, qui avaient indiqué "les routes que les temps nouveaux avaient ouvertes". Il voulait aussi ajouter le mot "progressiste" à celui de "conservateur", car c'est un parti vigoureux et rajeuni qu'il voulait conduire à l'assaut des vieilles équipes libérales plus encroûtées que jamais au service de la ploutocratie trustarde.

Depuis Winnipeg, M. Bracken n'a cessé de prêcher l'unité dans la justice, le respect mutuel, l'égalité des droits et des devoirs. C'est avec la collaboration de toutes les bonnes volontés qu'il veut faire triompher en ce pays "le langage de la raison, de la vérité et de la justice".

Quant à M. King, poursuit le conférencier, il cherche à soulever le reste du pays contre nous en représentant faussement M. Raymond, chef du Bloc Populaire, "comme l'instigateur d'un vaste complot de Canadiens français en révolte non seulement contre le reste du Canada, mais contre toute l'Amérique du Nord d'expression anglaise". La manoeuvre est abominable, car elle vise à sacrifier la paix nationale à des considérations partisans.

Combien plus sereine est l'attitude de M. Bracken, dont les paroles ont été corroborées par vingt années de vie publique lorsqu'il a dit: "Je veux contribuer à bâtir un Canada uni. Je veux essayer de lui rendre cette union que, dès le début, Macdonald et Cartier lui avaient donnée, et que Laurier a si bien maintenue."

Anniversaire de Stevenson & Scott

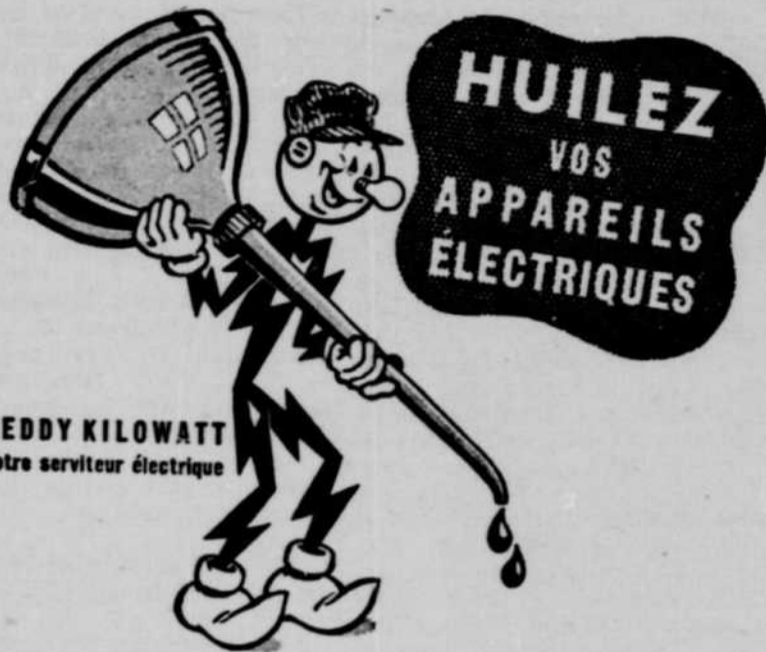
Stevenson & Scott, Limited, agence de publicité de Montréal, Toronto et Vancouver vient de compléter son premier quart de siècle d'affaires et entre dans sa vingt-sixième année.

Etablie à Montréal en 1918, sous le nom de Dominion Advertisers Limited, l'agence fut organisée durant les derniers mois de la première grande guerre et, sous la présidence de M. R.-O. Stevenson, prit de l'essor dès la signature de l'Armistice.

Le président d'aujourd'hui, M. F.-E. Scott, entra à l'agence en 1923. Vers la fin de 1927, la compagnie prit le nom de Stevenson & Scott, sans cependant aucun changement de personnel ou d'organisation. Après 16 ans à la présidence, M. Stevenson quitta l'agence en 1934 et M. Scott lui succéda. Le poste de vice-président fut confié à M. H.-E. Smith, qui est avec l'agence depuis 22 ans. En 1938, une succursale fut établie à Toronto et plus tard une autre à Vancouver.

Les directeurs actuels sont: MM. F.-E. Scott, H.-E. Smith, J.-N. Cartier, A.-W. Houghton, M.-T. Young, de Montréal, et Hazel Kelly, de Toronto.

La quantité de laine produite par les moutons dépend de plusieurs choses et la plus importante de toutes ces choses est la quantité et la qualité de la nourriture donnée aux moutons.



REDDY KILOWATT
votre serviteur électrique

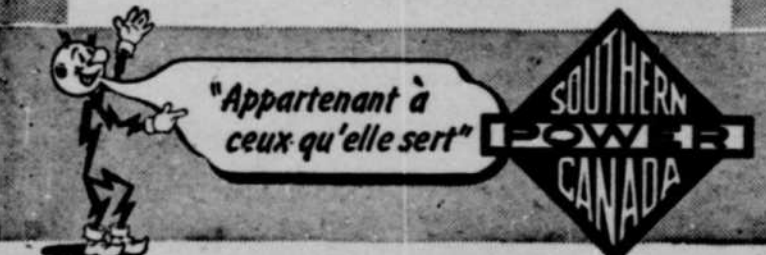
FAITES-LE TOUT DE SUITE!

C'est plus qu'un moment de soigner vos appareils électriques et, en fait, cela n'a jamais été plus opportun. Les pièces en mouvement causent de la friction qui produit de l'usure; mais quelques gouttes d'huile aux endroits appropriés empê-

cheront une usure excessive. Il y a bien des marques et des genres divers d'appareils qui ont des pièces mouvantes: les machines à laver et à mélanger, les ventilateurs, les machines à coudre, les aspirateurs, les pompes, etc. Le fabricant de chacun de ces appareils fournit des indications avec chacun d'eux; suivez-les attentivement.

REDDY DIT:

"Une goutte d'huile peut faire beaucoup; mais il faut bien des piastres pour gagner une guerre... Placez toute votre menue monnaie en timbres d'épargne de guerre."



VIE, FEU, AUTOMOBILE

Tel: 3690

POUR VOS ASSURANCES GENERALES

HONORE MEUNIER

112 Richelieu, coin St-Georges, Saint-Jean, P. Q.

Cartes Professionnelles

Dr C. N. Arpin
MEDECIN-CHIRURGIEN
214 Longueuil - Tél. 2032
Heures de bureau: 2 h. à 4 h. p. m.
7 h. à 8 h. p. m.

Dr Jean Beaudin
Médecin - Chirurgien
NAPIERVILLE TEL. 33
Bureau: 9.30 à 11 a. m.
7.00 à 8 p. m.

J. E. A. Benoit
Architecte-Expert
36 années de pratique
Mesureur, Evalueur, Plans, préparations de soumissions pour construction.
110 CHAMPLAIN - TEL: 2969

Dr Fernand Ethier
ex-interne de l'Hôtel-Dieu
Heures de bureau: 2 à 4 p. m.
7 à 9 p. m.
114 - 1ère rue, Iberville - Tel: 3022

Armand E. Girard M. D.
MALADIES DES ENFANTS
Consultations:
2 à 4 P. M.
et sur rendez-vous
236 Longueuil, coin St-Charles
TEL. 2265 ST-JEAN, QUE.

DR LEBLANC DENTISTE
BEDFORD, Que.

Dr Henri Laflamme
Ex-Interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu
86 - 1ère RUE. IBERVILLE
TEL: 3633 Rés. d'été: 2241
Heures de bureau: 7 à 9 p. m.
Le mardi excepté

Dr Roméo Marcoux
Ex-Interne de l'Hôpital La Miséricorde
96 Saint-Charles - Saint-Jean
Heures de Consultation:
2 hres à 4 p. m. - 7 hres à 9 p. m.
TEL: 2335

Dr Luc Mailloux
SPECIALISTE
Yeux, Nez, Gorge, Oreilles
Heures de bureau:
Mardi soir, de 7 à 9 heures
Samedi toute la journée
224 Longueuil, Tél: 2432, St-Jean

Dr Aimé Perrier
MEDECINE GENERALE
Ex-Elève du "New-York Post" Graduate
Heures de bureau: 2 à 5 P. M.
7 à 9 P. M.
222 Longueuil - St-Jean - Tel: 2632

Dr Georges Phaneuf
Chirurgien, des hôpitaux de Paris
Bureau:
Tous les jours, excepté le jeudi
2 h. à 4 p. m. - 7 h. à 8.30 p. m.
225-227 Jacques-Cartier - Tel: 2445
SAINT-JEAN

Dr Jean-Paul Sénécal
MEDECINE GENERALE
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu
35 SAINT-JACQUES - Tel: 700
Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m.
7 à 9 h. p. m.

Cartes d'Affaires

W. BERGERON
Contracteur Plâtrier et Ciment
45 - 2ème Ave IBERVILLE
Tél: Résidence: 2495
Bureau: Clairval 1621

Eusèbe Berger
Entrepreneur - Plombier
Chauffage - Ferblanterie
Demandez nos prix.
199 ST-JACQUES TEL: 2849

T. J. Davignon
Entrepreneur en Construction
DEMANDEZ NOS ESTIMES
100 Frontenac - St-Jean - Tél: 501

Goyette & Bisailon
Salomon Goyette, Prop.
Manufacturiers de Monuments
LETTREAGE AU CIMETIERE
34 rue Missisquoi - IBERVILLE
TEL: 2426

Antoine Messier
Réparations de bicyclettes, carrosses, voitures d'enfants, fer électrique, grille-pain. Achète et vend bicyclettes et parties usagées de toutes sortes. Meilleur service possible.
227 St-Jacques, St-Jean, Tel: 2925

J. A. Pelletier
Entrepreneur-Peintre
Tapeuseur et Imitateur
100 COLLIN - TEL: 2656

Mlle EGLANTINE PONTON
Gérante de district "Spencer"
Corsets - Gaignes - Soutien-Gorge - Ceintures - Corsets médicaux.
Dessin créé spécialement pour votre taille. - Demandez une démonstration.
295 MERCIER TEL: 901
SAINT-JEAN

Mlle M.-A. Patenaude
FLEURISTE
Fleurs pour toutes occasions
Ouvrage artistique, Travail d'expert
Livraison rapide - Prix attrayants
226 Richelieu - Saint-Jean
TEL: Le jour: 936

André Trahan
AGENT
Champlain Oil products, Ltd
Huile à chauffage, Huile à moteur, Gazoline
Tel: 883
178 Mercier Saint-Jean, Qué.

"REPARATIONS"
Machines à coudre, machines à laver de tout genre.
S'adresser à:
M. G. H. GOUIN
89 rue Collin

Nouvelles de la Campagne

SAINT-BLAISE

Dimanche, le 19 décembre, est décédée, à l'âge de 69 ans, après une longue maladie, Germaine Ouimet, épouse de Domina Oligny. Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte, une fille (Yvonne) Mme Elphège Landry; trois garçons: Henri, Rock, Arthur; ses belles-sœurs: (Germaine Longtin) Mme Henri Oligny, (Georgette Longtin) Mme Rock Oligny, (Léa Harbec) Mme Arthur Oligny; ses petits-enfants: Mariette Landry, Estelle Harbec, Lise, Nicole, Claire, Gilles et Pierre Oligny; trois sœurs: (Joséphine) Mme J.-Bte Aubry, (Delphine) Mme Eugène Pinsonnault, (Marie-Louise) Mme Francis Gagné; quatre frères: Joseph Ouimet, de Cohoes, N. Y.; Médéric, de St-Jacques le Mineur; Dosithée et Moïse, de Montréal; ses belles-sœurs: Mme Emile Fortin, de Pike-River; Mme Médéric Sénécal, de Sherrington; Mme Hormidas Tétreault, de Gravelbourg, Sask.; Mme Victor Dérome, de Montréal; un beau-frère: M. Emile Oligny, de Saint-Jean.

Ses funérailles ont eu lieu mercredi, le 22 décembre dernier, au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis. M. le curé Legendre, chanta le service, assisté des abbés Georges, de St-Paul, et des abbés Gagnon, de Napierville, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Arcade Landry, Edouard Oligny, Victor Landry, Emile Roy, Xuric Landry, Willie Grégoire.

La dévotion faisait partie de la Congrégation des Dames de Ste-Anne.

Les porteurs d'honneur étaient: Mmes Emile Déglise, Rock Page, Lorenzo Soucy, Anselme Surprenant, Edouard Oligny, Victor Surprenant. Les rubans de la dernière étaient portés par Mmes Alfred Girardin, Dyanis Thibodeau, Joseph Chabot, Elgon Lord. Ont fait la quête: Mmes Lucien Tremblay, Léon Pinsonnault.

Ont versé les honoraires de messes: MM. et Mmes Elphège Oligny, Henri Oligny, Emile Oligny, Custave Signori, Arthur Oligny, Rock Oligny, Emery Robert.

Bouquets spirituels: MM. et Mmes Elphège Landry, Rock Oligny, Arthur Oligny, Henri Oligny, Mlle Gertrude Bissonnette.

Sympathies: M. le chanoine Wilfrid Charbonneau, MM. et Mmes Raoul Serre, J.-Bte Aubry, Eugène Pinsonnault, Dosithée Ouimet, Moïse Ouimet, Francis Gagné, Emile Fortin, Médéric Ouimet, Emile Oligny, Edouard Oligny, Joseph Ouimet, Antoine Pelletier, Paul Bertrand, Victor Surprenant, Ephrem Paré, Urgel Paré, Léopold Paré, Gérard Gelineau, Albert Thibodeau, Joseph Harbec, Denis Boudreau, M. J. H. Morin, Mmes Gédéon Cousineau, Emile Mongeau, Philiza Bouchard, Léon Pinsonnault, Mlle Louise-Anna Sénécal, Mme Médéric Sénécal, MM. et Mmes Olivier Oligny, Urgel Chabot, Elgon Lord, Félix Geofrion, Emery Girard, Paul Bertrand, S. McTaggart, Lucien Tremblay, Emery Robert, Armand Landry, Adolphe Charbonneau, Henri Benoit, Ambroise Harbec, Henri Grégoire, Henry Bisailon, Dyanis Thibodeau, Charles Laframboise, Anselme Surprenant, Victor Surprenant, Edouard Oligny, Wilfrid Poissant, Bruno Poissant, Jacques Grégoire, Auguste Grégoire, Alyre Blais, Lorenzo Soucy, M.M. Wilfrid Deslauriers, Ernest Deslauriers, Alfred Deslauriers, Georges et Jean-Paul Longtin, Charles-Emile Harbec, Laurent et Conrad Landry, Gérard et Gaston Harbec, Jacques et Clément Aubry, Hector et Paul Aubry, Jean-Paul Ouimet, Clément Landry, Lionel Landry, Bernard Rémillard, Josephat Pinsonnault, Louis Pinsonnault, Jean-Marie et Marcel Oligny, Roland Sarnoisette, Emile Harbec, Léopold Ethier, Albert Thibodeau, Marcel Grégoire, Henri Forget, Cyrille Gagnon, Jean-Paul Ouimet, Antoine Grégoire, Aimé Chabot, Jean-Eudes Grégoire, Romuald Rouiller, Francis Tougas, Mmes Wilfrid Raymond, John Richard, Alfred

Grégoire, familles Delphis Samoisette, Sylva Girard, Joseph Chabot, Joseph Gagnon, Benoit Gagnon, E. Ethier, Mlles Albertine Oligny, Joséphine et Marie Oligny, Léona Duquette, Jeannine Landry, Adine et Solange Grégoire, Madeleine Landry, Thérèse et Gertrude Hébert, Aline et Gertrude Pinsonnault, Gisèle Oligny, Alice et Marie-Anna Bisailon, Jeannine Aubry, Emma Grégoire, Cécile Tougas, Alice Fortin, Cécile Brodeur et autres.

M. Domina Oligny et ses enfants remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies dans cette cruelle épreuve.

Nos sincères sympathies sont offertes à M. Victor Surprenant, maire de la paroisse, à l'occasion de la mort de sa soeur, Mme Vve Arsène Morin, survenue au début de la semaine, à Montréal.

Mardi, le 28 décembre, a été baptisée, sous les prénoms de Marie-Jacqueline-Huguette-Nicole, enfant de M. Hormidas Brodeur et de Laurette Boily, Parrain, M. René Brodeur; marraine: Mlle Marie-Ange Brodeur, frère et soeur de l'enfant. Porteuse: Mlle Noëlla Brodeur.

À l'occasion du Nouvel An, plusieurs visiteurs étaient dans notre localité:

M. et Mme Jacques Lorrain et leur fils Robert, de St-Jean, chez M. Lorenzo Soucy.

M. et Mme Aimé Thibodeau et leurs enfants, de St-Jean; M. et Mme Félix Thibodeau, de Napierville; M. Joseph Palin, de St-Valentin, chez M. Arthur Thibodeau.

M. et Mme Adrien Grégoire, leurs enfants, Simonne et Normand, de Plattsburg, chez M. Armand Guay et J. T. Landry.

M. et Mme J. E. Morin, Mlle Cécile Morin et M. René Morin, de Montréal, chez M. J. H. Morin.

Mlle Alice Lorrain, de Sherrington; MM. Bernard et Jean-Étienne Fréreau, de St-Alexandre; Mmes Marie-Ange et Marie-Jeanne Brodeur, de St-Jean; Mlle Noëlla Brodeur, du couvent des Soeurs Ste-Anne, de Napierville, chez M. Hormidas Brodeur.

MM. Gabriel, Pierre et François Gagnon, de Montréal, chez M. J. Arthur Gagnon.

MM. et Mmes Joseph Thibodeau, de St-Sébastien; Georges-Aimé Pinsonnault, de Napierville; Théodore Benoit, de Napierville; Rosario Thibodeau, de St-Jean; Donat Thibodeau, de St-Jean, chez M. J.-Bte Thibodeau.

Mlle Fleurette Gagné, M. Paul Roy, de Montréal; M. et Mme Adrien Cloutier et leur famille, de St-Valentin, chez M. Martial Roy.

M. et Mme Aimé Marchessault, leurs enfants, Ronald et Rita, de Montréal, chez M. Emile Déglise.

M. et Mme Antonio Denault et leurs fils, de Montréal, chez M. Gustave Denault.

M. et Mme Roland Bousquet, leurs enfants, André, Bernard et Huguette visitaient M. et Mme Delphis Bousquet d'Iberville, le premier de l'An.

ILE-AUX-NOIX

Un nonagénaire est mort le jour de l'an, à 3 heures du matin, après quelques jours de maladie, en la personne de M. Wilfrid Clément, veuf de Médéric Ethier, à l'âge de 94 ans moins 9 jours, chez son fils Emile. M. Clément était remarquable par son jugement et son honnêteté; il fut maire pendant 12 ans, marguillier, lorsque la paroisse bâtit la première église et conseiller, poste qu'il occupa encore plusieurs années.

M. Clément laisse pour pleurer sa perte, deux fils, Joseph et Thérèse; deux filles: Mmes Arcade Thérèse (Rose-Anna) et Mlle Corine Clément, de St-Jean; des brues, Mmes Alfred, Emile et Joseph Clément; 18 petits-enfants et une vingtaine d'arrière petits-enfants; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Arthur Ethier, Mme Gonzague Mailloux, Mme Gustave Martin.

Les funérailles eurent lieu le 3 janvier, à 10 heures. La levée du corps fut faite par M. le curé Georges. Le service fut chanté par

M. le curé Georges, assisté par MM. les curés Legendre et Dubuc, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Paul et Gaston Clément, Germain Fréreau et André Clément, Philidore Trahan, David Ethier, tous petits-fils du défunt. La collecte fut faite par M. Arthur Ethier, son beau-frère et M. Arcade Thérèse, son gendre. L'Orphéon de St-Jean, sous la direction de M. L. O. Perrier, rendit la messe de Yon et Pérosi. A la sortie, M. Yves Perrier et le directeur rendirent "Le Crucifix" de Faure.

Les autres solistes furent MM. Emile Rouillier, Aimé et Honorius Perrier, et Lucien Gervais.

Mme Joseph Ethier était à l'orgue. L'inhumation se fit dans le caveau des familles Clément et Thibodeau.

La famille a reçu un grand nombre de sympathies dont nous donnerons la liste la semaine prochaine.

Nos plus sincères sympathies aux familles Clément.

Nous apprenons avec regret la maladie de M. le Dr N. A. Hébert. A cette occasion, il avait auprès de lui tous ses enfants, au ler de l'an: Mlle Louis Delaqué, de l'Alberta ainsi que son fils Hubert, étudiant au collège de Montréal; Mlle Joséphine, de Thetford Mines; M. et Mme Néré Hébert et leurs enfants, de Québec; M. et Mme Pierre Hébert, M. le Dr et Mme Fernand Hébert, de Montréal; M. et Mme Domina Fortin, agronome et leur fille.

Mlle Yvette Langlois, E. G. M., de l'Hyvete Saint-Jean, passe ses vacances du nouvel an chez ses parents, M. et Mme Félix Langlois.

Mme Toussaint Martin recevait ses enfants, au Jour de l'An: M. et Mme Georges Martin, M. et Mme Joseph Martin, Mme Emile Mercier et sa famille, M. et Mme Elise Martin et leur famille, tous de St-Jean; Mme Wilbrod Goyette et sa fillelette Jacqueline, de Rousse's Point.

M. et Mme Joseph Ethier recevaient au premier de l'an: M. et Mme Alphonse Gervais et leur fillelette, de Marieville; M. David Ethier et ses enfants, de Lacolle; M. et Mme Léandre Lussier et leur fillelette, Thérèse, de St-Jacques; M. et Mme Lionel Ethier, M. et Mme Edmond Langlois et leur famille.

LACOLLE

Mlle Thérèse Labrecque, du Pensionnat de Napierville, en visite à l'occasion de Noël, chez ses oncles et tantes, MM. André Rémillard, Thomas Lyons et Armand Boulerice.

M. et Mme Oébal Fournier, recevaient à Noël, M. et Mme Alfred Poirier, Alphonse Poirier, M. et Mme Armand Guay, leurs enfants, Mariette, Léa, Gérard, Germain Guay, de St-Bernard; M. et Mme Alexis Fournier, Eleus Fournier, Joseph Palin, de St-Valentin; M. et Mme Nelson Fournier, leur fillelette Murielle, M. et Mme Emile Bouchard, Mlles Marie-Ange et Marie-Reine Bouchard, M. et Mme Lucien Bouchard, leurs enfants, André et Madeleine.

Mlle Rose-Emma Poirier est au chevet de sa soeur, Mme Adélaïde Lemay, de Manchester, N. H.

SAINT-LUC

La messe de Minuit a revêtu, comme par les années passées, un caractère d'une grande solennité. L'église était magnifiquement décorée et illuminée pour la circonstance. La crèche du divin Jésus était attirante dans sa belle simplicité et nous invitait à la ferveur. Il y eut de nombreuses communions. Le chant de cette belle messe a été rendu avec âme par nos membres de la chorale. A l'orgue, Mme Léopold Moreau. A la messe de l'aurore, l'on chanta les vieux cantiques de Noël. Dans plusieurs familles, il y eut réveillon.

Au jour de l'an, l'on remarquait un grand nombre d'étrangers, entr'autres: MM. et Mmes Laurent Longtin, de St-Philippe; Maurice Bessette et leur fillelette Nicole, de Farnham; Maurice Lagüe, Georges Deslandes, Henri Courville, Léopold Moreau et leurs familles, chez M. Armand Courville.

MM. et Mmes Solime Toupin, Ubald Rémillard, Maurice Guimont, Wilfrid Latour, M. Turcot-

te et leurs enfants, de St-Jean; Frank Toupin et leur famille, d'Iberville; Jean-Paul Ouimet, de L'Acadie; Léonide Caillé et ses enfants, Jean-Paul Caillé et Omer Pinsonneault, de St-Blaise, chez M. Eugène Caillé.

MM. et Mmes Victorin Moreau, de Montréal; Charles Moreau, de St-Jean; Léopold Prairie, Jean-Louis Clermont, Léo, Paul et Irénée Marcell, Mlle Lucette Beau-doin, d'Henryville et autres, chez M. Alphonse Marcell.

MM. et Mmes Lionel, Alphonse Dépelteau, de Montréal; Léopold Dépelteau, de Chambly-Bassin; Al-béric Dépelteau, chez M. Onésiphore Dépelteau.

M. et Mme Jean-Guy Prairie, chez M. Georges Prairie.

M. Michel Lamarre, de Montréal, passe ses vacances chez M. Raoul Lagüe.

À l'occasion des Fêtes, se réunissaient chez M. et Mme Léopold Moreau, dimanche soir dernier: MM. les abbés Adrien Moreau, vicaire à la paroisse Saint-Jean Berchmans; Jean Moreau, vicaire à Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus de Montréal; M. Clovis Cameron, Holyoke, Mass.; M. le maire et Mme Wilfrid Clermont; M. et Mme Jean-Louis Clermont, MM. Gérard, Albert, Paul-Aimé et André Clermont, M. et Mme Omer Moreau, M. et Mme Maurice Moreau, Mlles Madeleine et Fernande Moreau, M. Jean-Paul Moreau, M. et Mme Évangéliste Riendeau et leurs enfants, Jean-Guy, Ivan et Roger, de Saint-Rémi; M. et Mme Henri Courville, Mlles Marie-Reine, Yolande et Adèle Courville, M. Marcel Courville, M. et Mme Armand Courville, Mlles Thérèse et Jeannine Courville, Mlles Pauline Poissant, Georgette Benoit, Thérèse Béard, M. Sylvio Bou-thillier, Sabrevois; M. Jerry L'E-cuyer, Roméo Giroux et Léo Martin, L'Acadie; M. Jean-Paul Benoit, M. et Mme Albert Lachance, M. et Mme André Lachance, M. Philippe, Jean, Paul, Bernard et Claude Lachance, Montréal.

NAPIERVILLE

Dimanche dernier, étaient en visite chez M. et Mme Honorius Perrier: Mme L.-S. Perrier, de Saint-Blaise; M. Paul Cantin, M. et Mme Paul Durocher, de Saint-Lambert; M. et Mme L.-Omer Perrier, Mlle Louise Perrier, de Saint-Jean; M. Richard Perrier et sa fiancée, Mlle M. Bouchard, de Cowansville; M. et Mme Charles Roy, leurs enfants, Claudette et Claude; la famille Dosithée Martineau et M. et Mme Domina Rémillard.

MT ST-GREGOIRE

Nous apprenons avec peine, les trois accidents suivants: M. Bernard Bessette, fils de M. Joseph Bessette, s'est infligé de graves blessures à un bras et à l'épaule, par une scie ronde; M. Gilbert Théberge, de Richelieu, gendre de notre maire, M. Eugène Bessette, s'est coupé un pied en bûchant du bois; la petite Thérèse, 3 ans, fille-lette de M. et Mme J.-Bte Plourde s'est fait prendre le bras dans une esoreuse. Tous trois ont été conduits à l'Hôpital Saint-Jean, où ils reçurent les soins requis par leur état. Nous offrons aux éprouvés, nos vœux de parfait rétablissement.

Les statistiques de notre paroisse, données par M. le curé, pour l'année 1943, sont:

Mariages 12.
Baptêmes 50.
Sépultures 32.

Retournant dans les archives de 1843, donc un siècle auparavant, on compte 23 mariages, 126 baptêmes et 42 sépultures.

En 1844, il y avait eu 21 mariages, 119 baptêmes et 47 sépultures.

En feuilletant dans les registres du passé de ces diverses statistiques, des souhaits ont été formulés pour l'avenir et la prospérité de nos bonnes familles, par notre pasteur, dont le zèle pour tous, est infatigable, mais, en retour, très apprécié.

À l'occasion du ler de l'An, dans chaque foyer, le bonheur d'une réunion familiale auprès des vieux parents, était doux à savourer. Puissent les nombreux souhaits échangés, être entendus du

Divin Dispensateur de tout don, et faire descendre sur notre paroisse, les bienfaits les plus signalés.

Parmi les nombreux visiteurs, remarquons: M. et Mme P. Bessette, d'Iberville; M. et Mme O. Morin et famille, de Saint-Jean; M. et Mme Armand Barrière et famille, d'Iberville; M. et Mmes O. et R. Lemonde, de Pont-Viau; M. et Mme A. Charest et famille, de St-Jean; M. et Mme Côté, de St-Jean; M. et Mme Boucher et famille, d'Iberville; M. et Mme Bédard et leur fillelette, de Bedford; M. et Mme L. D. Bernard, d'Arvida; M. R. Bernard, aviateur, de Hager-ville, Ont.; Mlle Simone Alix, CWAC, de Kingston, Ont.; M. et Mme O. Désautels et famille, d'Iberville; Mlle Gertrude Bernard et M. H. St-Amant, de St-Jean; MM. et Mmes P. Abel Arès et famille, de St-Césaire; Ant. Plourde, de Montréal; Roméo Bessette et famille, de St-Jean; L. Guillet, Montréal et R. Bessette, de Cowansville; Paul Normandin, de Montréal; Mlle Lucienne Gladu, de St-Jean, etc.

M. et Mme Arthur Baril, de Sabrevois, sont arrivés pour demeurer définitivement en notre village.

M. Esdras Métras s'est porté acquéreur de la propriété de Mme Vve T. Tarte, en notre village.

M. U. Desmarais a aussi acheté en fin de semaine, la ferme et la résidence de M. Rodolphe Bessette, sur le chemin de la montagne.

BEDFORD

M. et Mme Joseph Bénard, de Montréal; M. et Mme Lionel Guertin, de Waterloo, en visite chez M. et Mme Joseph Dion, ainsi que chez M. et Mme H. Getty pour quelques jours.

M. Albert Duval, de Montréal, en visite chez Mme Joseph Duval, à l'occasion du Jour de l'An.

M. et Mme Joseph-Auguste Demers, de Montréal, en visite chez Mlle Adrienne Demers, pour quelques jours.

MM. et Mmes J. L. Guay et A. Ménard, de Montréal; A. Gignac, de St-Albans, chez M. W. Giroux, aux Fêtes.

M. et Mme Nap. Rocheleau, de Holyoke, Mass., en visite chez leurs parents, M. et Mme Nap. Rocheleau.

MM. Archie et Russell Brown, de Montréal, chez leur tante, Mme David LeBlanc, récemment.

MM. et Mmes Raymond Paré, Emile Paré, de Montréal; Marcel, du camp de St-Jérôme; Jean-Jacques, du collège Laval, chez Mme Edgar Paré.

M. et Mme L. H. Langevin et leurs enfants, en visite à Valcourt, chez leurs parents.

M. Léo Maurice, à Ste-Agathe, pour le Jour de l'An.

Mme Georges Ethier et ses enfants Roland et Claude, de Montréal, en promenade chez ses parents, M. et Mme Aldéï Brault.

À l'occasion du Jour de l'An, étaient en visite chez M. Philias Larocque, Mlle Isola Larocque, de Sherbrooke; son ami, M. Rodolphe Robitaille, de Chambly; Mlle Claire Larocque, son ami, M. Benoit Richer, de Ste-Thérèse; M. Jean-Luc Richer, de Bagotville; Mlle Lilliane Lanoue, de St-Jean.

Les premières du Couvent, pour le premier trimestre.

Mlles	Pourcentage
9e année: Rita Roy	89%
M. Hélène Horan	77%
8e année: Dolorès LaRocque	92%
M. Claire Marchand	87%
7e année: Ida Gnocchini	81%
Gisèle Alain	80%
6e année: Claire Côté	90%
Rita Maurice	84%
5e année: Armande Falcon	93%
Pierrette Savoie	92%
4e année: Rachel Déry	86%
Yolande St-Onge	84%
3e année: Andrée Fortin	82%
Estelle Hébert	81%
2e année: Jacqueline Ménard	90%
Huguette Moreau	81%
1e année: Colette Côté	85%
Laurette Wightman	80%

M. et Mme Paul Chaput, (née Lucienne Saint-Onge), font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Fernande-Claudette. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Saint-Onge, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mlle Gervaise Saint-Onge, cousine de l'enfant.

Soirée au Club de Golf St-Bernard de Lacolle

Samedi, le 8 janvier, au club de Golf, il y aura une soirée récréative, avec orchestre et rafraichissements; le programme promet d'être des plus intéressants; qu'on se le dise.

Mlle Laurette Lacroix, de St-Jean, est en visite chez M. Alexandre Chaperon, de notre localité.
—M. Edgar Trudeau, de Lacolle, rendait visite à son père, M. Arsène Trudeau, de notre localité.
—Mlle Antoinette Bisailon est partie en vacance chez ses parents,

M. Bisailon, de St-Jacques.
—M. Jean Plamondon, de Montréal, rendait visite à Mlle Véronique Brunette, de notre localité.
—M. et Mme Victor Bourdon, de St-Chrysostôme, leur fillette Jeanine, de passage chez M. L. N. Rémillard.
—M. Léo Barker, passe les vacances du jour de l'An, chez ses parents.

—M. et Mme Arcade Duteau et leurs deux petites filles, Huguette et Marquise, de Beauharnois, ainsi que Arna Duteau, de Montréal; Jeanne Duteau, de Napierville, ainsi que Claire Duteau, de Hemmingford, ont tous pris le dîner chez le grand-père et grand-mère, M. Marcellin Garceau, de notre localité.
—M. et Mme Hervé Brunette

rendaient visite à M. le curé L. Brunette, ainsi qu'à sa soeur, de notre localité.
—M. et Mme Paul Circé, M. et Mme Emile Fournier, M. et Mme Ovide Fournier, M. et Mme Alphonse Benoit, M. et Mme Alfred Fournier et leurs enfants, Claude et Jean, prenaient le dîner, dimanche dernier, chez M. Joseph Gauthier, de notre localité.

LE QUÉBEC PRODUIT POUR LA VICTOIRE

Le Québec peut bien être fier de son formidable effort de guerre. Des quantités toujours croissantes de matériel sortent chaque jour de ses nombreuses usines de guerre.

Tout travailleur, de la mine et de l'usine, des champs et des bureaux, s'est engagé non seulement à travailler assidûment mais aussi à acheter des obligations de la victoire, afin d'aider à payer les choses dont nos combattants ont besoin.



HULL — FAIT SA PART!

Hull . . . produit pour la GUERRE! Hull, qui est la troisième des plus grandes villes de la province de Québec, avait la réputation d'être, en temps de paix, la ville industrielle "où les petites industries deviennent des institutions de renommée mondiale". Aujourd'hui, les produits agricoles et industriels de Hull se trouvent dans toutes les parties du monde, mais ce sont maintenant des *produits de guerre* . . . sabots pour chenilles de tanks . . . pièces coulées pour la marine . . . uniformes, chaussettes, chemises, gants . . . viandes, fruits, légumes . . . boîtes à munitions . . . produits de ciment . . . et des centaines d'autres articles essentiels—*produits à Hull*—pour aider à équiper, vêtir et nourrir ceux qui se battent pour nous.

Hull—produisant pour la guerre—paye sa part! Les citoyens de Hull ne se contentent pas de battre leurs records de production . . . ils paient *bien volontiers* leur part du coût de la guerre. Hull s'est distinguée dans le domaine de l'épargne de guerre. Sa contribution au dernier

emprunt de la victoire a atteint le magnifique total de \$2,141,900.00.

Oui, Hull fait une grande contribution à la victoire . . . ainsi qu'à la paix qui suivra. Ses neuf églises de différents culte . . . ses vingt-deux maisons d'éducation . . . ses nombreux clubs d'affaires, religieux et fraternels . . . favorisent le genre d'entente, de coopération et d'unité qui est à la base de cette "bonne volonté" vers laquelle tend toute l'humanité civilisée.

Lorsque Hull, ainsi nommée en l'honneur de la ville natale de son fondateur, fut ravagée par le grand incendie de 1900 . . . Hull, en Angleterre, fut un de ses plus sympathiques bienfaiteurs. En 1941, alors que Hull, en Angleterre, fut victime de raids incendiaires . . . Hull, Québec, sut noblement payer de retour la sympathie et l'assistance qu'elle en avait reçues. Tels sont les liens qui unissent les citoyens de Hull dans leur effort *résolu* pour hâter la fin victorieuse du conflit et redonner à tout pays les bienfaits de la paix.



Ces lignes sont publiées afin que les voisins soient au courant de leurs contributions respectives à notre commun effort de guerre

O'Keefe's BREWING COMPANY LIMITED

ECOUTEZ chaque semaine

sur un réseau de postes
RADIOPHONIQUES

Les commentaires de M
Louis-D. DURAND C.R.

des Trois-Rivières, sur le programme de rénovation économique et sociale préconisé par



L'HON. JOHN

BRACKEN

LE CHEF NATIONAL

du nouveau parti

Progressiste Conservateur

Dimanche, midi et 45
CKAC — Montréal

LUNDI, CHNC New-Carlisle
7 h. 30 p.m.

MARDI CHRC, Québec
7 h. 15 p.m.

MERCREDI CHLN Trois-Rivières
8 h. p.m.

JEUDI CHLT Sherbrooke
7 h. 15 p.m.

VENDREDI CBJ, Chicoutimi
9 h. 45 p.m.

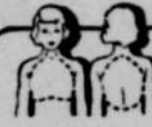
SAMEDI CJBK Rimouski
8 h. 15 p.m.

L'Organisation du parti
Progressiste Conservateur

MONTREAL QUEBEC
266, St-Jacques 85, St-Pierre

deau, Jacques Thibodeau, M. et Mme Rodolphe Thibodeau, Lucienne Boutin, Rita Picard, Guy Boutin, Fleurette Boutin, Rolland Picard, Roger Picard, famille E. Picard, Armand Tétrault, Lionel Picard, Réjean Picard, Mme Léo Picard, Marcel Picard, M. et Mme Gaspard Davignon, M. et Mme Emmanuel Vincelette, MM. Fred Vincelle, Yvon Bédard, M. et Mme Onilpha Boucher, Mlle M. Jeanne Picard, M. Guy Boutin, Jean-Guy Pétrin, M. et Mme Armand Laurendeau, M. et Mme Aimé L'Heureux, M. et Mme Arthur Messier, M. et Mme Olida Tétrault, M. Ovil Raymond, MM. et Mmes René Bédard, Aimé Larivière, Mlles Cécile Latour, Marie Latour, M. et Mme Roger Larivière, Mlles Cécile Latour, Gilberte Latour, M. Réjean Picard, M. et Mme Joseph Yelle, M. Wilfrid Latour, M. et Mme Jérémie Boivin, Mme Arsène Morrier, MM. et Mmes Arthur Messier, Floréa Messier, Philodore Poirier, Philias Raymond, M. Alfred Bédard, Mme Samuel Bédard, MM. et Mmes Mandeville, Armand Laurendeau, famille Dolor Benjamin, M. et Mme Hormisdas Roy, Mlle Alma Lizotte, M. et Mme Ernest Dulude, Mme C. Goulet, Mme veuve Roy, M. et Mme Wilfrid Boucher, M. Gouin, Jean-Guy Pétrin, Mme Hamel, M. et Mme Lionel Roy, Gérard Boucher, Claude Boucher, Conrad Thibodeau, Yvon Pétrin, Raymond Lapointe, Gérard

Mercier, Jean Lamoureux, Wilfrid Latour, Roméo Tremblay, Mme Beauvais, Jacques Robitaille, Guy Guay, Richard Mercier, Benoit Labrecque, M. Bisailon, André Boudreau, André Simard, B. Boucher, Marie-Rose Roy, Thérèse Roy, M. et Mme Lionel Thibodeau, Monique Signori, Carmen Paradis, Mlle Daleia Martel, MM. et Mmes Philias Barrière, Lionel Roy, Mme Jos. Lamoureux, M. et Mme Lucien Choquette, M. André Simard, M. et Mme Jean-Marie Pétrin, M. Claude Bouchard, M. et Mme Alphonse Pétrin, M. et Mme Joseph Dupuis, MM. et Mmes Léopold Filion, Edmond Trahan, Mlle Yolande Brault, Coupal et Frère, MM. et Mmes L.-Omer Perrier, Alfred Paradis, Albert Bourassa, D. Morrier, Mlles Réjeanne Boutin, Marie-Claire Boutin, Gisèle Breault, MM. et Mmes Hertel Hamel, Jean-Louis Thérien, famille Eugène Granger, Mlle Dorothy L'Heureux, M. et Mme Paul Therrien, Mme Armand St-Denis, MM. et Mmes Gérard Lemaire, Paul-Emile Pétrin, Delphis Thibodeau, Jérémie Boivin, Mme Louis Plouffe, MM. et Mmes Arthur Sylvestre, Jean-Marie Bienvenue Gérard Rémillard, Roger Gadoury, Mme Mathurin Thibodeau, M. et Mme Marcel Piédalue, Mme Euclide Brault, famille Wilfrid Boucher, MM. et Mmes Edmond Lamoureux, Henri Thuot, J. B. Langlois, J. Rhéaume, Mme Trefflé Gervais, Mlle Dai-



Comment Traiter L'Enfant

qui a un rhume de poitrine

Pour calmer les quintes de toux, détacher le flegme, soulager l'irritation, dissiper la douleur et la constriction musculaires, donnez à votre enfant un "massage VapoRub perfectionné".

Grâce à ce traitement plus complet, l'action cataplasme-et-vapeurs, du Vicks VapoRub, PÉNÈTRE plus efficacement dans les voies respiratoires irritées, y répandant ses vapeurs médica-

menteuses calmantes... STIMULE la poitrine et le dos, comme un cataplasme ou emplâtre réchauffant... commence immédiatement à soulager les souffrances! Les résultats enchantent même les amis de longue date du VapoRub.

Pour obtenir tous les effets salutaires du "massage VapoRub", frictionnez pendant 3 minutes, avec du VapoRub, l'IMPORTANTÉ RÉGION COSTALE DU DOS ainsi que la gorge et la poitrine; mettez une couche épaisse sur la poitrine, et recouvrez d'un linge chaud. SOYEZ SÛR d'employer le véritable VICKS VAPORUB, qui a fait ses preuves.

gneault, Mme Daigneault, M. et Mme Edouard Piédalue, M. Euclide Brault, M. et Mme Roméo Grégoire, Roland Mercier, M. et Mme A. Lapointe, M. André Fortin, M. Georges Boudreau, Fernand Ménard, Alcidas Ménard, Mlle Réjeanne Granger, Mme Letendre, famille Napoléon Mercier, M. Gérard Tétrault, Mme Joseph Charbonneau, M. et Mme Henri Chagnon, M. Milette, Mlle Corinne Hachez, MM. et Mmes Ovil Raymond, Jean-Louis Roy, M. John Colette, M. et Mme Hermas Charbonneau, M. Elvin P.

Leary, Dieudonné Boivin, René Réginbald, M. et Mme R. Roy, Lucien Roy, Mlle L. Massé, Mlle F. Marinier, Mme Léo Picard, M. Lionel Picard, M. Roland Picard, Mme A. Roy, Roger Picard, M. E. Picard, M. Robert Vincelette, M. Emmanuel Vincelette, M. Emmanuel Vincelette père.

Les membres de la famille, sensibles aux marques de sympathie reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui les leur ont témoignées.

Les
CULTIVATEURS
peuvent tirer un bon
revenu de la

COUPE DU BOIS DE PULPE

✓ VOUS CONSERVEZ VOTRE SURSIS MILITAIRE

✓ BONNE NOURRITURE —
CAMPES CONFORTABLES

✓ ON VERRA À VOTRE
TRANSPORT

D'ici au printemps, avant de recommencer vos travaux agricoles, vous pouvez gagner ce revenu supplémentaire dont vous avez besoin.

ON A ENCORE BESOIN D'HOMMES
Adressez-vous à:
Votre bureau du Service Sélectif le plus près;
Votre agronome provincial; ou
Votre comité local de production agricole;
ou
SIGNEZ votre engagement avec tout solliciteur autorisé par le Service Sélectif National et représentant une compagnie de pulpe et de papier—de préférence la compagnie pour laquelle vous avez déjà travaillé.

Approuvé par A. MACNAMARA,
Directeur du Service Sélectif National.

L'INDUSTRIE DE LA PULPE ET DU PAPIER DU CANADA

Feu M. André Bédard

M. et Mme Henri Bédard (née Rose-Alma Picard) viennent d'être cruellement éprouvés par la mort de leur fils, André, survenue vendredi, le 31 décembre. Le regretté défunt était âgé de 17 ans et 6 mois et était un ancien de l'Académie Commerciale de cette ville. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, trois soeurs: (Fernande) Mme Rodolphe Thibodeau; Mlles Madeleine et Simone; sa grand-mère, Mme François Bédard.

Ses funérailles ont eu lieu lundi, le 3 courant, à l'église Saint-Edmond, au milieu d'une assistance nombreuse et sympathique.

La levée du corps fut faite par M. le vicaire Philippe Martin, qui chanta aussi le service, assisté de M. l'abbé André Guillet, comme diacre et de M. le curé Forget, comme sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Robert Vincelette, Buster Vincelette, Georges Boivin, Conrad Thibodeau, Joachim Morier et Elisée Boudreau. La quête fut faite par MM. Boivin et Thibodeau.

La famille a reçu un grand nombre de sympathies, entr'autres:

Fleurs: Amis du restaurant Mercier, employés C. J. C. entier, famille Lucien Boutin, MM. et Mmes Rodolphe Thibodeau, Georges Boivin, famille Elisée Picard.

Messes: MM. Edmond Lamoureux, Roméo Tremblay.

Télégramme: M. Frédéric Vincelette, Colombie Britannique.

Sympathies: MM. Lucien Boutin, Jean-Paul Boutin, Mme Lucien Boutin, Mlles Simone Bédard, Madeleine Bédard, Samuel Lapalme, Mme F. Bédard, M. René Bédard, Mme R. Bédard, Héliane Thibau-

TOUJOURS
UN BON
PROGRAMME

THEATRE CAPITOL

SAINT-JEAN
TEL. 3739

AVIS!

HORAIRE DE NOS SPECTACLES

Samedi
Dimanche

SPECTACLE CONTINUEL A COMPTER DE 1 HRE.

JEU - VEN - SAM 6 - 7 - 8 JANVIER

LE SAMEDI, SPECTACLE CONTINUEL A COMPTER DE 1 HRE

THEY CALL US BABES IN ARMS.. but we know better!

Mickey ROONEY
Judy GARLAND
IN
"BABES in ARMS"

with Chas. WINNINGER • Guy KIBBEE
June PREISSER • Betty JAYNES
Huge Singing, Dancing Cast

En programme double avec

FRANCOIS VILLON... His love-making was as dangerous as his sword-play!

Adolph Zukor presents
Ronald Colman
in FRANK LLOYD'S
"IF I WERE KING"

A Paramount Picture with
Frances Dee • Basil Rathbone
Ellen Drew • C.V. France • Henry Wilcoxon
Produced and Directed by Frank Lloyd

AU MEME PROGRAMME

PERILS OF NYOKA
CHAPTER 9
BURNED AT THE STAKE

Sujets Courts
COMEDIE

DIMANCHE - LUNDI - MARDI 9-10-11 JAN.

SPECTACLE CONTINUEL LE DIMANCHE A 1 HRE
MATINEE LE MARDI A 2 HRES

"LASSIE COME HOME"

FILM EN MAGNIFIQUES COULEURS



UNE DES MAGISTRALES SCENES DU GRAND FILM EN COULEURS "LASSIE COME HOME", METTANT EN VEDETTES RODDY McDONALD - DONALD CRISP ET LE FAMEUX CHIEN "LASSIE", A L'ECRAN DU CAPITOL POUR 3 JOURS SEULEMENT.

EN PROGRAMME DOUBLE AVEC

LUISE RAINER - WILLIAM BENDIX - P. LUKAS

DANS

"HOSTAGES"

MERCREDI LE 12 JANVIER

MATINEE ET SOIREE

UNE OEUVRE QUI NE RESSEMBLE EN RIEN A CE QUE VOUS AVEZ COUTUME DE VOIR!

Jean GABIN
DANS
REPE LE MOKO

MIREILLE DALIN
LUCAS GRIDOUX • LINE NORO
CHARPIN

EN PROGRAMME
DOUBLE AVEC

ORANE
DEMAZIS

DANS

"LE MOULIN

DANS LE

SOLEIL"

PLUS

ACTUALITES FRANÇAISES
SUJETS COURTS

Nouvelles d'Iberville

Heure sainte suivie de la messe de minuit

Au dernier soir de l'année 1943, les paroissiens assistèrent à l'église, à l'heure sainte précédant la messe de minuit.

M. l'abbé G. Beaugard récita le chapelet et M. le chanoine Uldéric Decelles prononça un magnifique sermon.

Pendant l'heure d'adoration, la Chorale des Enfants de Marie, sous la direction de Mlle Maria Boivin, accompagnée à l'orgue par Mlle Lucie Hamel, chanta Adoro Te, Magnificat, Miserere Mei, Gloire au Seigneur.

Le sermon fut suivi du Salut du S. Sacrement et de la messe célébrée par M. le chanoine Decelles, pendant laquelle la foule s'empressa de s'approcher de la Table Sainte.

La Chorale exécuta les cantiques suivants: "Jésus sur cette terre", "Chantons Noël", "Venez pasteurs".

Noces d'argent

Le 28 décembre, M. et Mme Ernest Bessette étaient l'objet d'une belle démonstration d'amitié de la part de leurs parents et amis, à l'occasion du 25^{ème} anniversaire de leur mariage. La réception eut lieu au Father's Garden. Les salles présentaient un aspect féérique dans un décor de banderolles et de cloches rouges, vertes et argentées. Des roses roses, au feuillage argenté voisinaient un énorme gâteau. Quelque deux cents personnes se trouvaient réunies. M. Smith, de St-Sébastien, chanteur pianiste et accordéoniste de talent, accompagné au violon par MM. Paul et Albert Denicourt, et à la guitare par M. Ephrem Choinière, surent satisfaire les exigences des infatigables danseurs.

A minuit, une adresse fut lue par Mlle Rollande Bessette. Une bourse fut présentée aux jubilaires par leur fils Armand et un coffret de cèdre, rempli de chocolats, cadeau spécial des enfants des jubilaires, fut offert à Mme E. Bessette, par son fils Clément. Les souhaits d'usage furent formulés par M. Roméo Bessette et M. Arthur Benoit. M. et Mme Ernest Bessette, visiblement émus, remercièrent l'assistance et promirent d'en garder le réconfortant souvenir.

Une goûter des plus succulents, arrosé de vins exquis, de fines liqueurs, emmenèrent sur toutes les lèvres, les propos les plus gais et les plus fantaisistes. De très belles chansons furent rendues avec goût, des déclamations et des pas de danses surent intéresser les invités.

Chacun rentra à son foyer vers six heures du matin, enchanté de cette fête inoubliable.

Les organisateurs de cette soirée, remercient toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, ont contribué au succès obtenu.

Va-et-vient

Mlle Claire Bessette et son frère, M. Hervé Bessette, sont partis pour Ottawa, où ils assistent à une réception donnée par Mlle Lucie Rouleau, de la Capitale.

M. et Mme Lindor Tétrault et leur fils, de Granby, visitaient M. et Mme Edmond Laberge, au Jour de l'An.

—En vacances dans leur famille, à l'occasion des fêtes: Mlles Thérèse Berry, Madeleine et Thérèse Pilon, de l'École Normale de St-Jean.

—M. et Mme Elphège Reid, M. et Mme Omer Reid, leurs enfants, se rendaient à Châteauguay, le lendemain du Jour de l'An.

—M. et Mme Renaldo Charron, leurs enfants, de Saint-Ignace; M. et Mme Aldéo Boucher, leurs enfants, d'Iberville, rendaient visite à M. et Mme Michel Charron, à l'occasion de Noël.

—M. et Mme Armand Pilon, M. et Mme Orphé Pilon se rendaient à St-Luc, chez leur frère, M. Henri Pilon.

—Une patinoire fait les délices des amateurs patineurs, chez M. Louis Kelly, rang Missisquoi. La température est idéale. Bienvenue à tous.

—Nous sommes heureux d'ap-

Naissances

A Iberville, le 20 décembre, a été baptisée Marie-Nicole-Monique-Lucette, née le même jour, enfant de M. et Mme Sylva Beauvais, née Odila Langevin. Le parrain a été M. Lucien Berger et la marraine Simone Beauvais, beau-frère et soeur de l'enfant.

—A Iberville, le 30 décembre, a été baptisé Joseph-Emile-Normand-Gilles, né le 26 de ce mois, enfant de M. et Mme Robert Charbonneau, née Colette Paquin. Le parrain a été M. Emile Martineau et la-marraine Rita Paquin.

Mariage

Le 22 décembre, a été célébré le mariage de Armand Montmarquette, de Notre-Dame-Auxiliatrice, de St-Jean, fils de M. et Mme Henri Montmarquette, née Maria Bienvenue, de Notre-Dame-Auxiliatrice à Mlle Monique Mercier, fille de M. et Mme Stanislas Mercier, née Yvonne Lamarche. Les témoins ont été MM. Henri Montmarquette et Stanislas Mercier.

Décès

Le 24 décembre, a été inhumé, dans le cimetière d'Iberville, M. Philias Surprenant, de Saint-Jean, décédé l'avant-veille, à l'âge de soixante-douze ans, époux de feu Emma Grégoire.

Funérailles du Dr Ferdinand Labelle

Les funérailles du Dr Ferdinand Labelle eurent lieu à Lowell, mardi, le 21 décembre, à 9 heures, au milieu d'une assistance nombreuse de délégués de sociétés, de parents et d'amis.

Le convoi funéraire partit du Salon Mortuaire M. R. Laurin, 295, rue Pawtucket, pour se rendre à l'église de Notre-Dame de Lourdes. Le service fut célébré par le R. P. Eugène Labrie, O. M. I., assisté des RR. PP. A. Veronneau et Paul Mayrand, O. M. I., comme diacre et sous-diacre.

M. Georges Ayotte rendit la messe d'Antonio Mauro. A l'offertoire, les solistes chantèrent "Domine Jesu Christie" et après le Libéra "Jesu Salvator Mundi". Les solistes furent MM. Edouard Coutu, Omer Allard, Albert Gaudette, Emile Lagacé, Georges Ayotte. A l'orgue, Mlle Bella Lavigne.

Les porteurs d'honneur étaient: MM. Zéphirin Normandin, Alphonse Coutu, André Bourgeois, Georges-H. Dozois, Wilfrid Achin et le Dr Joseph Montminy, fils, tous membres du Club Lafayette.

L'inhumation se fit dans le terrain de la famille, au cimetière St-Joseph où le R. P. Victor Alexander, O. M. I., récita les dernières prières.

Le Dr Ferdinand Labelle, optométriste bien connu à Lowell, et en notre ville, est décédé à son domicile, 34 rue Rhodora, samedi, le 18 décembre. Le regretté disparu était originaire d'Iberville. Il était le fils de Joseph Labelle et de Zéphirine Dorion. Il gradua au Collège Philadelphia Optical et au Penn State College of Optometrists. Il s'établit d'abord à Waltham, puis ensuite à Lowell, il y a plus de quarante ans.

Il était un homme d'affaires distingué, qui prit une part très active dans la vie sociale et religieuse de sa ville. Il était membre et ancien président du Club Lafayette et aussi membre estimé de la Loge des Elks de Lowell et du Conseil de l'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique. Il était également membre de l'Association des Optométristes du Massachusetts. Joueur de golf, il était un ancien membre des clubs Vesper-Country et Nasua Country.

prendre que M. Jos. Bergeron est complètement remis d'une grave maladie qui l'a retenu à sa chambre plusieurs semaines. Il était sous les soins du docteur Henri Laflamme.

Cordiale bienvenue à M. Lucien Boucher, résidant chez son beau-frère, M. Elphège Boucher, pour quelques mois de repos.

—M. et Mme Ephrem Choinière, leurs enfants, de passage à Sainte-Sabine, au Jour de l'An.

Décès de M. René Beauvais

Lundi, le 27 décembre, est décédé, à l'Hôpital de Saint-Jean, après un an et demi de maladie, M. René Beauvais, âgé de vingt et un ans.

Il laisse dans le deuil, ses parents, M. et Mme Sylva Beauvais, née Odila Langevin; sa grand-mère, Mme Frédéric Langevin; deux frères: MM. Gérard et Réal; cinq soeurs: (Simone) Mme Lucien Berger, Mlles Fleurette, Ysult, Thérèse et Nicole Beauvais; une belle-soeur: Mme Gérard Beauvais; un beau-frère: M. Lucien Berger.

Ses funérailles eurent lieu jeudi, le 30 décembre, à 9 heures. Le convoi funéraire partit de la demeure de ses parents, 17, rue Saint-Joseph, pour se rendre à l'église paroissiale où la levée du corps fut faite par M. le chanoine Uldéric Decelles, qui célébra aussi le service, assisté de MM. les abbés G. Beaugard et E. Robidoux, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Roland Désautels, de Farnham; Mathias et Jean-Paul Lafond, Roger Benjamin, Marcel Thibault, de notre ville et M. Marcel Pelletier, de Saint-Hubert.

M. et Mme Sylva Beauvais ont reçu de nombreuses marques de sympathies, entr'autres:

Messes: 1 grand-messe par les employés de la Canadian Potteries, 3 grand-messes, 2 messes basses, les amis du "Restaurant Philippe Perreault", Eugène Choquette, employés de la Dominion Blank Book.

Thibuts floraux. Les employés de la Canadian Potteries.

Bouquets spirituels: M. et Mme Pierre Nolin, M. et Mme Auguste Laliberté, famille Florida Benjamin, Mlles Blanche et Anna Beauvais, famille Wilfrid Boucher, famille Alphonse Poirier, Mlle Georgette et M. Jacques Tremblay, M. Gaston Lafond, MM. et Mmes Bernard St-Pierre, Léonide Martel, Mlle Noëlla Lafond, MM. et Mmes Théodore Leclair, Ulysse Dextraze, M. Grégoire Benjamin, Mlle Irène Surprenant et sa mère, M. Léonard Lafond, famille C-Henri Goyette, M. Maurice Papineau, Mlle Rollande Lafond, M. Claude Larivière, Garde Jacqueline Morin, Mlle Gisèle Leclair, famille Louis Fréchette, R. Bessette et Fils, M. Mathias Lafond, famille Jérémie Langlois, famille Marcel Pilon, famille Alcée Langevin, Mme Léonard Lafond, familles Mme Georges Milburn, Albert Benjamin, Oswald Bissonnette, M. Arthur Bélanger, famille David Daigneault, M. et Mme Alcide Bisailon, famille Eugène Choquette, M. et Mme René Charbonneau, familles Jules Lareau, Edgar Daneau, M. Jean-Paul Lafond, Les amis du Restaurant Philippe Perreault, Les employés de la Canadian Potteries, Mlle Léonora Biscotti, M. et Mme Almèda Barsalou, Mlle Gladys Bédard, MM. et Mmes Armand Alix, Jonas Théberge, M. Jean Dionne, Mme Angéline Beauvais, M. Jean-Baptiste Barsalou, M. Roland Désautels, M. et Mme Arthur Legault, Mmes Wilfrid Bisailon, Napoléon Désautels, Mlle Alice Désautels, MM. Marcel Désautels, Pierre Nolin, Joseph Nolin, Wilfrid Boucher, Antonio Beauvais, Alcide Bisailon, Mme Almèda Barsalou, MM. Esdras Langevin, Paul Langevin, Mlle Cécile Langevin, M. Henri Langevin, Mlle Yvette Langevin, M. Jean Barsalou, M. et Mme Léonard Lafond, Mlle Noëlla Lafond, MM. Mathias Lafond, Claude Langlois, Raymond Langlois, Paul et R. Scott, Mlles Simonne Daigneault, Thérèse Leclair, M. Laurent Perreault, Mlle Rollande Lafond, M. Conrad Daneau, Mlles Pierrette Daneau, Marie-Marthe Alix, M. Jérémie Lamond, Dr Henri Laflamme, MM. Hector Archambault, Marc-Aimé Lefebvre, G. Barrière, Mme Arthur Surprenant, famille Jules Lareau, Mlles Alice Guérette, Germaine Guérette, Mme Marcel Pilon, Mlles Juliette Moss, Thérèse Barry, Pauline Bélanger, Geraldine Bellerose, Rita Martel, Jacqueline Vivier, Pauline Léonard, Dolores Donais, LeSieur et Frère, M. J. G. Lapierre Mlle Georgette Tremblay, M. Jean-Paul Lafond, Mlle Denise Choquette, M. Eugène Choquette, M. Marcel Pelletier, M. et Mme Théodore Leclair, MM. Denis Martel, Roger Benjamin, Jean-Baptiste Berger, Mlle Léona Benjamin, MM. Gaston Lafond, Romuald Bissonnette, Mme

Agenor Martel, M. et Mme Léonide Martel, Mlle Mariette Martel, M. Georges Milburn, Mlles Simonne Laliberté, Denise Daneau, M. et Mme Armand Barrière, Mlle Gabrielle Messier, garde Jacqueline Morin, Mlle Irène Leclair, M. et Mme C. H. Goyette, Mlles Irène Surprenant, Denise Bernard, Alice Bernard, Marie-Reine Bernard, Yvonne Labelle, Mme Emile Thibault, M. Henri Leclair, Mlles Anna Beauvais, Blanche Beauvais, Louisa Larocque, Gladys Bédard, M. Paul Leclair, Mme Albert Benjamin, Mlles Thérèse Benjamin, Fernande Benjamin, Mme Ulysse Dextraze, M. et Mme Edouard Houle, M. Jean Dionne, M. Pierre Alix, M. Philippe Théberge, Mlles Thérèse Langlois, Jeanne Dextraze, M. Maurice LeSieur, M. David Daigneault, Mme Norbert Alix, Mlle Armande Alix, M. Philippe Perreault, Mme Jérémie Langlois, Mlle Gisèle Leclair, MM. Grégoire Benjamin, André Benjamin, Edgar Daneau, Aimé Demers, Arthur Bélanger, Gérard Benjamin, René Poulin Médor Laflamme, M. et Mme Jean-Guy Prairie, M. et Mme René Charbonneau, MM. Raoul Boucher, René Berteau, Ferdinand Langlois, Eusèbe Bernard, Mlle Murielle Daneau, MM. René Bessette, Césaire MacDuff, Patrick Milburn, Mme Louis Fréchette, MM. Henri Daneau, Marcel Thibault, Louis Régner, Mlle Marguerite Légaré, M. Bob Cook (Canadian Potteries).

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

M. et Mme Sylva Beauvais et leur famille, remercient tous ceux qui leur ont témoigné des sympathies dans leur épreuve.

Statistiques

Pendant l'année 1943, il y eut, dans la paroisse, quarante-neuf mariages, cent trente-six baptêmes, soixante sépultures.

Réception

A Noël et au Jour de l'An, M. et Mme J. E. Boivin recevaient M. Jean-Louis Boivin et ses enfants, MM. Jean-Marie et Yves Boivin, Mlles Lise et Cécile Boivin, de Montréal; M. Armand Boivin et ses enfants, MM. Claude et Bertrand et Mlle Andrée Boivin, de Saint-Alexandre; Mlle Marguerite Boivin, Mlle Ernestine Bonneau, de Saint-Alexandre.

—Mme Ernest Thuot recevait, au Jour de l'An: Mlle Jeanne Thuot, M. et Mme André Paradis et leurs enfants, Monique, Jacques, Madeleine, Françoise, M. et Mme René Thuot, M. et Mme Armand Thuot et leurs enfants: Mlles Andrée et Hélène et M. Louis Thuot, tous de Montréal.

Bénédictio des enfants

Dimanche prochain, à 3 heures, aura lieu à l'église, la bénédiction des enfants. Montréal, visitait ses parents, au Jour de l'An.

—M. et Mme H. Forget, de Cal-selman, Ont., visitent M. Blaise Allard.

—Mme Lucien Bureau, de Courville, M. le curé Dollard Boucher, de Dunham; M. Jean-Marie Demers, de Howick; M. et Mme Hervé Demers, de Des Rivières; M. Yvon Lamothe, de Waterloo; MM. Réal et Onil Boucher, visitaient M. et Mme L. P. Demers, au début de l'année.

Centre catholique

Le Centre Catholique remercie sincèrement M. Hector Phaneuf pour les services qu'il lui a rendus.

A l'avenir, le Centre Catholique sera seulement à la pharmacie Goyette, grâce à la générosité de M. Goyette.

En vente: Quelqu'un m'attend Frieda Stadler \$0.60 La belle vie en commun, R. P. Lucas \$1.00

Assemblée de la Société d'Agriculture

L'assemblée des membres de la Société d'Agriculture du comté d'Iberville, aura lieu mardi, le 11 janvier, à 10 heures de l'avant-midi, à la salle paroissiale de St-Alexandre. Tous les membres sont priés de prendre note de cet avis et d'être présents.

Chez les Fermières

L'assemblée mensuelle du Cercle des Fermières, aura lieu lundi soir prochain, le 10 janvier, alors qu'aura lieu les élections. Invitation pressante est faite aux fermières d'être présentes en grand nombre.

Programme: Vive la Canadienne. — Visite de M. le curé. — Rapport financier de la secrétaire. — Elections.

Mme H. MOREAU.

La Bijouterie P. J. Brodeur reconnaissante

L'année 1943, maintenant reléguée dans le domaine du passé, a été, dans son ensemble, assez encourageante dans les activités commerciales des maisons d'affaires de notre Cité.

La Bijouterie P. J. Brodeur, dont M. Marcel Hébert est le gérant, est heureuse de remercier, par la voix du journal, son estimée clientèle pour le généreux appui accordé; grâce à l'intelligente coopération de tous, cette importante maison fut en mesure de donner un service de premier ordre et elle continuera en 1944, ce service parfait qui a fait la renommée de cette maison canadienne-française. Elle réitère à tous ses clients et amis, ses meilleurs voeux de bonheur, paix, santé et prospérité et avec toutes les nations alliées, souhaite la victoire de nos armées et le retour au foyer, de tous les chers absents.

Le "Coeur" du Blé Canadien

— LE RÉGAL DU DÉJEUNER FAMILIAL





OGILVIE WHEAT-HEARTS

NOURRISSANTS ÉCONOMIQUES DÉLICIEUX

Ils Goûtent MEILLEUR parce qu'ils SONT MEILLEURS

OGILVIE FLOUR MILLS

Les premières actions civiles de l'année

L'année judiciaire semble vouloir commencer de très bon train; puisque dès le premier jour juridique de 1944, les plumeux de la Cour Supérieure et de la Cour de Magistrat enregistraient déjà deux actions émises par l'assistant notaire, M. Eugène Thibodeau.

Il s'agit d'abord, en Cour Supérieure, d'une importante action en dommages, pour un montant de 8,500 dollars, intentée par Me Stanislas Poulin, C. R., pour M. Edéas Breton, contre M. Philiza Breton.

En Cour de Magistrat, où la juridiction quant aux montants réclamés doit être inférieure à 100 dollars, le plumeux laisse voir une action intentée le 3 janvier, également par Me Poulin, pour M. J. F. Thibault, contre M. Albert Touchette, pour un montant de \$32.50.

Sympathies à la famille Gustave Rondeau

Aux nombreuses marques de sympathies reçues par la famille Gustave Rondeau, à l'occasion de la mort de leur chef, il faut ajouter les noms suivants:

Messe: L'usine Singer.
Sympathies: M. et Mme Géléas Fournier, M. Pierre Lomme, M. J. Robitaille, M. Georges Bergerson, M. Jean-Marie Thuot, Mme Alfred Poirier.

A tous, les membres de la famille redisent leurs sincères remerciements.

Guignolée à N.-D.-Auxiliatrice

Les officiers et les membres de la Société St-Vincent de Paul de Notre-Dame-Auxiliatrice, remercient bien cordialement tous les généreux donateurs et les amis qui ont bien voulu les aider lors de la collecte à domicile pour la Guignolée de décembre 1943.

Ce fut un succès dépassant toutes nos espérances.

Nous saluons l'année 1944, en présentant à tous nos souhaits sincères de Bonne, Sainte et Heureuse Année, et le retour à la paix pour le bien de l'humanité.

ERNEST A. LACHANCE, Président.

En voyage d'affaires

M. l'avocat Stanislas Poulin, C. R., sera absent de son bureau, pendant trois jours, au milieu de la semaine prochaine.

Me Poulin doit se rendre à Toronto pour affaires professionnelles.

Les deux premières sentences de l'année

C'est la Commission des Prix et du Commerce en temps de Guerre qui a éterné, en 1944, les poursuites au criminel.

Et, par surcroît, l'une des deux poursuites fut bouclée de la plus forte amende encore imposée parmi les causes de la Commission des Prix, représentée par son avocat, Me Stanislas Poulin, C. R.

Il s'agissait de deux accusations en vertu des Ordonnances de guerre, défendant la vente de rebuts d'aluminium et de cuivre, non munis d'un permis spécial octroyé s'ils travaillent à des munitions de guerre.

PAINKILLER

EN USAGE DEPUIS PRES DE 100 ANS
Le meilleur remède de famille

SERVEZ-VOUS EN POUR CRAMPES & REFROIDISSEMENTS FAITES-EN USAGE POUR ENTORSES CONTUSIONS ETC

Quatre blessés à Lacolle

Quatre personnes ont été blessées, quand l'auto dans laquelle elles avaient pris place glissa et alla s'écraser sur un arbre. Il s'agit de Alphonse Lasnier, 26 ans, de Saint-Jean, qui s'est disloqué une épaule et s'est infligé plusieurs coupures à la figure; Emile Garceau, 24 ans, de St-Bernard de Lacolle; Albert Lalanne, 27 ans, de Montréal, et Rosario Lafleur, 26 ans, de Montréal, propriétaire et conducteur de l'auto. Les blessés filaient vers St-Paul, Ile-aux-Noix où ils allaient visiter des amis.

Prochain mariage

Mercredi, le 19 janvier, en l'église-cathédrale, sera célébré le mariage de Mlle Murielle Dubuc, fille de M. et Mme Arthur Dubuc, à M. Paul-Emile Roch, fils de M. et Mme Amable Roch.

Quatre pionniers de Lacolle décédés

Quatre des plus vieux résidents de ce district sont décédés en leur demeure. M. Wilfrid Clément, est mort à l'âge de 94 ans, en sa demeure de l'Ile-aux-Noix. Il était le père de M. Joseph Clément, ancien maire de l'endroit.

A Henrysburg, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Alfred Laroche, ancien propriétaire et gérant de l'hôtel National, à Napierville, qui se retirait des affaires, il y a plusieurs années. Il laisse six enfants.

Est aussi décédé à l'âge de 92 ans, M. Thomas Gamache, de Saint-Bernard de Lacolle, ancien marchand et fermier, qui se retira en 1928. Il laisse quatre enfants.

A Saint-Bernard de Lacolle, est décédé aussi après une courte maladie, M. Michel Bouchard, âgé de 91 ans. Il était né à Saint-Edouard de Napierville, mais passa pratiquement toute sa vie à Saint-Bernard, si l'on excepte quelques années aux Etats-Unis. Il laisse cinq fils et deux filles, dont M. Jean-Baptiste Bouchard, maire de Lacolle.

A toutes ces familles éprouvées, "Le Canada-Français" offre ses sincères sympathies.

Auto volée retrouvée

Une automobile appartenant à M. Paul Bernard, de Beloeil, rapportée volée à Montréal le 16 décembre, a été retrouvée abandonnée à St-Jean, lundi dernier. La découverte du véhicule fut faite par le chef de police Joseph Morin qui constata que les voleurs avaient pris le pneu de rechange, les plaques de permis et le siège arrière.

Nouveaux propriétaires

M. Marcel Boivin, bien connu parmi nous et depuis nombre d'années dans le commerce de la fourrure, a vendu, ces jours derniers, son important commerce à son fils, Paul et à M. Maurice Goyer. Les nouveaux propriétaires dirigent l'établissement depuis les premiers jours de janvier; nous leur offrons nos félicitations et nos vœux de succès.

Souhaits du T. H. M. King au peuple canadien

"Au moment où les Canadiens entrent dans une année nouvelle, plus que jamais auparavant, les sacrifices de ceux qui font partie de nos forces armées ne doivent pas être vains et devront être couronnés par la victoire", a dit le premier ministre Mackenzie King dans son message du Nouvel An au peuple canadien.

"1944 apportera des luttes plus dures et des pertes plus lourdes", dit M. King. "Pour nous tous qui sommes au pays, ceci devrait signifier un espoir plus grand, une unité plus forte et le plus grand effort possible. Ce n'est qu'en faisant notre juste part que nous pourrions être témoins de la défaite de l'Allemagne nazie au cours de l'année qui vient".

PETITES ANNONCES

COSTUME DE SKI très propre, à vendre. S'adresser à 274 Jacques-Cartier, St-Jean. Tél. 2809.

LOGIS DEMANDE, meublé ou non, ou propriété à acheter. S'adresser à 82 Mercier, St-Jean.

A VENDRE: Ford Sedan 1935, avec Radio et Chauffe-voies. 5 bons pneus. S'adresser à Tél. 3735 ou 4047.

A LOUER: Chambre avec usage de téléphone. S'adresser à 190 Longueuil, en haut, à droite. Tél. 2138.

ON DEMANDE une cuisinière avec expérience. S'adresser à l'Hôtel Champlain, rue St-Georges.

ON TROUVERA bonne chambre avec pension, pour hommes de préférence, à 197a Longueuil, au fond de la cour.

PERDUE: Montre-bracelet en or, pour dame, sur les rues St-Jacques ou Richelieu. Si retrouvée, appeler 881, demander Miss Walbank.

A LOUER: Deux chambres meublées si désiré. Entrée privée. Pour couple sans enfants. S'adresser à 67, 2e avenue, Iberville.

GRANDE CHAMBRE à louer. S'adresser à 39 St-Paul.

A VENDRE: Nash 1940, 2 portes. Bons pneus. En parfait ordre. S'adresser à 127a rue Mercier.

A VENDRE: Terre de 56 arpents, pomiers, 5 bâtisses. Maison 8 pièces. Bonnes conditions. S'adresser à M. Armand Comeau, St-Alexandre. Près chemin de fer, 6 milles d'Iberville.

MAISON A VENDRE, située rue Champlain, entre St-Charles et St-Jacques. Pour conditions et autres informations, s'adresser au notaire Jean Meunier, 191 Jacques-Cartier. Tél. 2427.

DEMANDE: Messager pour pharmacie. S'adresser au Bureau de Placement et du Service Selectif, St-Jean, Qué.

A VENDRE: Deux automobiles et deux bons chevaux de voiture. S'adresser à F. Bourret, Grand Bernier. Tél.: 3457.

CHAMBRE A LOUER. S'adresser à 215 Jacques-Cartier. Tél. 2879.

A VENDRE: Lasalle 1939, 4 portes, Sedan. Pneus neufs. Chauffe-voies, radio, chaînes, prestone. En très bon ordre. \$880.00. S'adresser après 7 heures p. m. à Sgt Taylor, Tél.: 3579.

A VENDRE: "Evanail" électrique, modèle "General Electric", 16 pouces, en parfaite condition. S'adresser à 198 Notre-Dame, St-Jean. Tél.: 2126.

REPARATIONS GENERALES: Réparations de meubles, moulins à laver, fers électriques, poêles électriques. Rembourrage et empaillage de chaises. S'adresser à 213 Blvd St-Joseph. Tél. 2708.

A VENDRE: Maison de trois logis, située à 180 Cousins. S'adresser à Mme O. Perron, 340 Notre-Dame. Tél. 2567. 32-2

A LOUER: Chambre meublée. Eau chaude, téléphone. S'adresser à 235 Collin. Tél. 3653.

A VENDRE: Paletot de chat sauvage, 40; 2 robes de fourrure. S'adresser à 177 rue Saint-Jacques, Saint-Jean.

PERDUE: Broche en "marcassite", entre Iberville et St-Jean; récompense à qui la rapportera à 85 St-Charles. Tél.: 2712.

DEMANDE LOGEMENT MEUBLE et chauffé pour couple sans enfants. Ecrire à Mme M. Clark, livraison générale, St-Jean.

A VENDRE: Propriété en brique, 2 logis, avec système de chauffage, situé rue St-Georges. S'adresser à 103 Saint-Georges. Tél. 2864.

A LOUER: Logis de campagne, au bord de l'eau, à 1 1/2 mille d'Iberville. Pas d'électricité. S'adresser à M. Georges Meunier. Tél. 3189.

ON DEMANDE A LOUER un petit logis ou 2 chambres, meublées de préférence, avec cuisine et chambre de bain. Possession immédiate. S'adresser à Mme E. Lee, poste restante, St-Jean.

A VENDRE: moulin à vent, avec pompe et réservoir "Lajoie", de Saint-Pie. S'adresser à Henri Pilon, St-Luc.

TERRE A VENDRE, à Sherrington, à 1 1/2 mille du chemin neuf; 20 arpents de bois, moitié en cèdre. S'adresser à M. Fortunat Lefebvre, Napierville, rang St-André.

CHAMBRE et PENSION pour hommes ou garçons de préférence. S'adresser à 122 Grégoire.

A LOUER: 2 grandes chambres, droit de cuisine. S'adresser à 192A Collin, St-Jean.

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général. S'adresser à 126 Saint-Pierre. Tél. 2016.

A LOUER: Belle grande chambre. S'adresser à 52 St-Georges, St-Jean.

A VENDRE: Radio-table. S'adresser à 167 St-Jacques. 31-2

EVITEZ LES DESAPPOINTEMENTS en commandant vos poussins de 2 à 4 semaines immédiatement. Vous aurez le choix des dates et des livraisons. Nous avons des livraisons régulières et il nous faut plusieurs semaines d'avance pour remplir votre commande. Ecrivez et demandez la liste des prix à J. P. Desmarais, Mont St-Grégoire, Cté Iberville, Qué. 31-5

ON DEMANDE à acheter propriété payable comme loyer. Homme position stable. S'adresser à Tél. 2659. 31-4

BONNE NOUVELLE: Fers à repasser électriques, à vendre chez Stanley Foisy, 123 Champlain, St-Jean. Tél. 811.

A VENDRE: Deux camions Maple Leaf 1937, avec ou sans pompeuse, bons pneus, en parfait ordre. S'adresser à Gérard Dupuis, Henrysburg, Qué. 30-5

A VENDRE: Paire de skis. S'adresser à 199 St-Jacques, St-Jean.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

A VENDRE: Un pardessus pour monsieur, grandeur 44. Aussi fournaise à air chaud. S'adresser à 397 rue Laurier. 31-3

Pourquoi ne pas encourager les gens de chez-vous? Vous avez à votre disposition, un accordeur de piano aveugle, qui n'a qu'un désir: gagner sa vie tout en vous donnant satisfaction. Etudes à l'Institution des aveugles et gradué à l'Université-Pianiste et chanteur à votre disposition pour soirées cet hiver. Adressez-vous à Jean-Marie Smith, Saint-Sébastien, Co. Iberville. Tél. 2-13. j-n-o

A VENDRE: 2 vaches Holsteins enregistrées, 300 poules, accessoires avicoles, 20 tonnes de foin de luzerne. Maison briques, poulailler de 800 poules. S'adresser à Jean Champoux, Lacolle. 31-2

PATATES QUALITE No 1 A VENDRE: Belles patates montagnaises Vertes, du Nouveau-Brunswick. Pour 1 sac, \$1.95. Par quantité en lot de 5 sacs ou plus, \$1.90 le sac. S'adresser à Stanislas Lord, Tél. 3351.

A VENDRE: Maison à 2 logis, située rue Grégoire. S'adresser à 295 Richelieu. Tél. 917. j-n-o

A VENDRE: Chevrolet 1936, en bonne condition, 5 bons pneus presque neufs. Aussi Manteau rat musqué, 16 ans, presque neuf. S'adresser à 181 Frontenac.

A VENDRE: Trayeuse "De Laval", Magnétique, en parfait état, un an d'usage. S'adresser à M. Grégoire Choquette, Ste-Angele. 30-3

RADIO - ANNONCE
Guy LePain, Prop.

Système de Haut-Parleurs pour toutes occasions.
Système d'annonce par auto.

252 ST-JACQUES,
TEL. 2127 ST-JEAN, P.Q.

La Station "SUPERTEST"
M. Eugène Lasnier, prop.

remercie son estimée clientèle pour le généreux appui donné en 1943, lui promet le même bon service en 1944 et offre à chacun ses

Vœux de Bonne et Heureuse Année

141 Champlain St-Jean, Qué. Tel. 2165

Pas de meilleur Café, peu importe l'emballage ou le prix!

Commencez la Nouvelle Année avec le

CAFE A&P FRAIS MOULU

BOKAR Vigoureux et fortifiant lb. 35¢
8 O'CLOCK Doux et savoureux lb. 29¢

BEURRE	SILVERBROOK	lb.	37¢
	Première Catégorie		
THE NOIR	Mélange Spécial	4 ozs	17¢
		1/2 lb.	31¢
FARINE	PURITY	Sac 7 lbs	23¢
		Sac 24 lbs	73¢
GRAISSE PURE		lb.	17¢
FARINE	D'AVOINE PURITY	Pqt 48 ozs	17¢
		Sac 5 lbs	24¢
MOUTARDE	LIBBY	2 jarres 6 ozs	15¢
		2 jarres 9 ozs	19¢
CACAO PERFECTION		Carton 1 lb.	24¢
REPAS OU CUBES	POUR CHIENS K-9	Pqt 2 lbs	19¢
NETTOYEUR OLD DUTCH		2 pour	19¢

PAIN 2 pains 24 ozs 15c
ANN PAGE VITAMINE "B"
Blanc, blé entier, blé craquelé
EN VEDETTE CETTE SEMAINE: "PAIN BLE ENTIER"

Fruits et Légumes frais du jardin

ORANGES No 176 Douz. 52¢
Navel de Californie

POMMES 4 lbs 27¢
Stark ou Baldwin No 1

PAMPLEMOUSSES 4 pour 25¢
Sans pépins — No 96

LAITUE Pieds Jumbo Ch. 15¢
Iceberg

CAROTTES 4 lbs 17¢
Lavées No 1

MAGASINS A&P
Propriété de The Great Atlantic & Pacific Tea Co Ltd



L'éblouissante Martha O'Driscoll, dans une scène du nouveau succès de la "Universal" "Crazy House", sur l'écran du Théâtre Impérial. Dimanche - Lundi - Mardi - Mercredi prochains.

SABREVOIS

BONNES VACANCES

Bienvenue à M. l'abbé Maurice Tougas, professeur au Séminaire de St-Hyacinthe, à nos étudiants et étudiantes, à Mlle Laurette Tougas, e. g. m., au Sanatorium Provost, MM. Emile Roy, Benoit Meunier, Robert Bellerose, militaires.

—Nos félicitations à M. Wilfrid Berteau, qui a été élu marguillier, en remplacement de M. Honoré Boulais.

—A l'hôpital de Montréal, est décédé, le 31 décembre, M. Théophile Fréchette, âgé de 73 ans.

—Il laisse dans le deuil, son épouse née Marie-Louise Gamache, une fille et un gendre, M. et Mme Carol Temple, d'Adenville, Mass.; un fils et une belle-fille, M. et Mme Paul Fréchette; une petite-fille, Anita Fréchette.

Les funérailles eurent lieu ici, le 3 janvier. Le service fut chanté par M. l'abbé M. Tougas. Au choeur, M. l'abbé J. Bourgeault, curé.

Les porteurs furent MM. Joseph et Paul Jetté, Pierre Bonneau, Philisa Tougas, Ormer Lagüe.

A la famille, nous offrons nos plus sincères sympathies.

—Mlle Georgette Girard, de Montréal, chez M. Lorenzo Tremblay; M. G. Emile Bélanger, de Trois-Rivières, chez son père, M. Henri Bélanger.

—M. et Mme Georges Tougas et leur fils Georges, des Etats-Unis, chez M. P. E. Meunier; M. et Mme Georges Tougas, de Valleyfield, chez M. Philisa Tougas.

THEATRE

AIR CLIMATISE

IMPERIAL

POUR VOTRE CONFORT

JEU-VEN-SAM 6 - 7 - 8 JANVIER

MATINEE JEUDI - SAMEDI

DU RIRE, DU MOUVEMENT ET DE L'ENTRAIN A PROFUSION!

The RITZ BROTHERS IN **NEVER A DULL MOMENT**

with **FRANCES LANGFORD**
MARY BETH HUGHES
Franklin Pangborn
Stuart Boyd Crawford
George Zucco
Jack LaRue
ROGERS DANCERS
GRACE POGGI & IGOR

AND THESE TOP SONGS
"HELLO" "YAKIMBOOMBA"
"MY BLUE HEAVEN"
"SLEEPY TIME GAL"

ROY ROGERS * TRIGGER *

KING OF THE COWBOYS • THE SMARTEST HORSE IN MOVIES

SONG OF TEXAS

SHEILA RYAN
BARTON M. LANE
HARRY SHANNON
PAT BRADY
ARLINE JUDGE

and **BOB NOLAN AND THE SONS OF THE PIONEERS**

A REPUBLIC PICTURE

TEARS OF THE ENEMY

Chapter II
of the 12-episode series
THE SECRET CODE
— PAUL HILLY
— ANNE MAGUIE

A COLUMBIA CHAPTER PLAY

En plus
Film Episodique
Mouvementé

PIKE RIVER

M. et Mme Paul Gauvin, de passage parmi nous, cette semaine. —Rendaient visite à Mme Lucien Marchessault, M. et Mme Alfred Marcoux, de St-Jean; M. et Mme W. Berry et leurs filles, Thérèse et Lucienne, d'Iberville; gardes Annette et A. Marchessault, g. m. e., de l'Hôpital Ste-Jeanne d'Arc de Montréal; M. et Mme Emile Ménard d'Henryville. —M. et Mme Gérard Phoenix et leurs enfants, de Ste-Sabine, rendaient visite à M. et Mme O. Bilodeau.

St-Bernard de Lacolle

M. et Mme Alfred Poirier, M. Alphonse Poirier, étaient à Saint-Jacques, dimanche dernier, chez M. Théodore Dérome. —Mlle Gracia Dérome passe la semaine chez sa grand'mère, Mme Alfred Poirier.

SAINT-IGNACE

Ces jours derniers, est décédée Mme Joseph Galipeau, née Mélima Larochelle, à l'âge de 84 ans. La regrettée défunte laisse dans le deuil, un fils: Arsène; une bru, Mme Arsène Galipeau; deux frères, MM. Georges et Idola Larochelle; une soeur: Mme Joseph Favreau; cinq petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. Nos sympathies à la famille en deuil.

SAINT-MATHIEU

La messe de minuit a été célébrée cette année, avec un éclat remarquable. Les autels étaient décorés magnifiquement et la crèche de l'Enfant-Jésus avait un cachet tout particulier. Plus de 300 communions ont été données et l'église était remplie de fidèles venus de l'étranger, comme de la paroisse.

—Mlles Marthe Gaudette, Calixta Granger, ainsi que M. Pierre Granger, étaient de passage à St-Mathieu, en fin de semaine.

—M. Arthur Guillbaut a été élu marguillier en remplacement de M. Charles Robert sortant de charge. Nos félicitations.

—A M. et Mme Gaston Robert, est né un fils, baptisé Joseph-Noël-Brizialda, parrain et marraine, M. et Mme Brizialda Robert, de Saint-Lambert. Porteuse, Mme Charles-Emile Robert, tante de l'enfant.

St-Jean-Baptiste

M. et Mme Adalbert Touchette (née Rose Délima Dubuc), sont les heureux parents d'un fils, né le 17 décembre et baptisé le 19, en la cathédrale de Saint-Hyacinthe, sous les prénoms de Joseph-Roland-Yvon-Gérald. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Roland Hébert, née Thérèse Dubuc, d'Iberville, cousin et cousine de l'enfant. Porteuse, Mlle Rolande Touchette, soeur de l'enfant, de St-Jean-Baptiste. Nos félicitations.

Votre abonnement est-il payé?

EDMOND MARCOUX

ENTREPRENEUR-PEINTRE

195 St-Jacques - St-Jean, Qué - Tel. 2072

est à la disposition du public pour Travaux de Peinture sur MEUBLES, AUTOMOBILES, VOITURES, TRAVAUX DE TAPISSERIE, et MENAGE de tous GENRES.

258 RUE RICHELIEU

TEL: 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes.

Prix modérés.

SAINT-JEAN, P. Q.

POURQUOI CHANGERIEZ-VOUS ?

Si vous avez décidé de prendre les PILULES MORO, n'acceptez pas d'autres produits qu'on aurait un intérêt personnel à vous vendre, car celui qui vous dit qu'un autre remède est meilleur vous trompe, car il ne connaît pas la formule des PILULES MORO. EXIGEZ toujours le paquet de 20 pilules avec le nom de notre compagnie dessus. Dans les cas de: manque de force, perte d'appétit, fatigue habituelle, nervosité, douleurs de dos ou de reins dues à l'épuisement, n'hésitez pas à prendre les PILULES MORO: elles vous feront du bien à vous comme elles en ont fait à des milliers d'hommes depuis près de 40 ans.



Par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Américaine Limitée, 1566, rue St-Denis, Montréal.



Patric Knowles, Ole Olson, Martha O'Driscoll, Chic Johnson, brillantes vedettes du film "Crazy House" à l'affiche du Théâtre Impérial, à partir de dimanche, pour 4 jours.

A L'ECRAN DE L'IMPERIAL, CETTE SEMAINE

Jeudi - Vendredi - Samedi, 6-7-8 janvier
"NEVER A DULL MOMENT"

mettant en vedette les Ritz Brothers, Frances Langford et Mary Beth Hughes, dans une comédie musicale.

Dick Manning conduit sa mère au Club Algiers, où il lui fait rencontrer la chanteuse, Julie, sa fiancée. Mme Manning décide alors de donner une réception au Club pour célébrer l'engagement et elle se propose de porter pour la circonstance, son riche collier de diamant. C'est une bonne nouvelle pour Recco, chef d'une bande de voleurs, qui forme le dessein de s'emparer du collier. Au moyen de supercheries de tous genres. Flo Parker, reine des pickpockets, danse avec Harry et glisse le collier dans sa poche. Quand le vol est découvert, Harry est conduit à la sûreté, mais il a vite témoigné de son innocence et les coupables sont arrêtés.

Le programme musical comprend "Hello", "Yakimboomba", "My Blue Heaven" et "Sleepy Time Gal".

Le second film au programme:
"SONG OF TEXAS"

avec Roy Rogers, Sheila Ryan et Barton MacLane.

L'action se passe dans un décor splendide et sauvage, et l'histoire concerne un spectacle de rodéo, une vie dans un ranch où quelques vilains essayent de duper d'honnêtes gens. La scène où Roy conduit le cheval "Trigger" auprès d'enfants infirmes est particulièrement joyeuse. Le programme musical comprend d'anciennes et de nouvelles chansons de cowboy qui ajoutent du charme à cette production: Mentionnons: "Blue Bonnet Girl", "Rainbow on the Range" et "On the Rhythm Range".

Dimanche - Lundi - Mardi - Mercredi, 9-10-11-12 janvier
"CRAZY HOUSE"

mettant en vedette Olsen et Johnson avec Cass Daley, Patric Knowles, Martha O'Driscoll et plusieurs autres dans une comédie mêlée de chansons fort intéressantes, telles: "I'll See You In My Dreams", "The Donkey Serenade", "There Goes That Song Again", "Crazy House", "Moonlight Serenade" et plusieurs autres.

Olsen et Johnson arrivent à Hollywood dans l'intention de produire "Crazy House", mais leur projet est refusé par le président du Studio, M. Wagstaff. A travers mille difficultés, mais aidés néanmoins de quelques amis, ils parviennent à tourner le film; cependant, à cause d'incidents amusants, quoique fâcheux, ils doivent, lors de la première représentation, faire venir les personnages eux-mêmes sur la scène. L'audience goûta fort le spectacle qui eut néanmoins un réel succès, ce qui eut pour but de réconcilier Wagstaff avec Olsen et Johnson.

En programme double avec:

"GANGWAY FOR TO-MORROW"
 avec Margo, John Carradine et Robert Ryan.

Jim Benson invite cinq de ses hommes qui travaillent dans une industrie de guerre à prendre le dîner avec lui. Sa femme en avait entendu parler et était curieuse de les voir. Les hommes peu communicatifs auparavant, repassent leur vie et se racontent les événements qui les ont faits se rencontrer. Lisette était chanteuse dans un café, en France, et s'était évadée après l'arrivée des Allemands. Wellington Burke, Mary et Joe Dunham, racontent aussi leur existence passée qui ne manque pas d'intérêt. Ces récits ont pour effet de les faire s'apprécier davantage et conscients de leur même but, ils travaillent de plein coeur pour la cause de la victoire.



Les comédiens Ritz Brothers et Frances Langford, étoiles du film "Never a Dull Moment", à l'Impérial, Jeudi - Vendredi - Samedi, 6-7-8 janvier.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS", le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

THEATRE IMPERIAL

DIMANCHE-LUNDI-MARDI-MERCREDI 9 - 10 - 11 - 12 JANVIER

CONTINUEL DIMANCHE
 MATINEE MERCREDI

Vous serez secoué d'hilarité par les Etoiles des films
 "Hellzapoppin" et "Sons of Fun", dans leur dernier Succès!

OLSEN and JOHNSON
CRAZY HOUSE

with

- CASS DALEY
- MARTHA O'DRISCOLL
- PATRIC KNOWLES
- THOMAS GOMEZ
- TONY and SALLY DE MARCO
- CHANDRA KALY and His Dancers
- MARION HUTTON and The Glenn Miller Singers
- LEIGHTON NOBLE and His Orchestra
- COUNT BASIE and His Orchestra
- DELTA RHYTHM BOYS
- PERCY KILBRIDE
- RICHARD LANE
- BILLY GILBERT
- EDGAR KENNEDY
- FRANKLIN PANGBORN
- HANS CONRIED

and introducing these noted guest stars

- ALLAN JONES
- LEO CARRILLO
- ANDY DEVINE
- ROBERT PAIGE
- ALAN CURTIS

En programme double

PALPITANT! FASCINANT!
IL FAUT CONNAITRE
LES SCENES DE LEUR PASSE!
UN EXPOSE BRULANT D'ACTUALITE!

L'existence troublée de personnes dévoilant
 leurs secrets les plus chers!

Gangway FOR Tomorrow
 with **MARGO**
JOHN CARRADINE - ROBERT RYAN
 AMELITA WARD - WILLIAM TERRY
 WALLY BROWN - ALAN CARNEY
 Produced and Directed by John H. Auer

DERNIERES NOUVELLES et SUJETS COURTS

FILMS A VENIR :

Jean Arthur - John Wayne dans
 "Lady Takes a Chance"

Johnny Weiss Muller dans
 "Tarzan Desert Mystery"

Michele Morgan - Frank Sinatra dans
 "Higher and Higher"

"Voyez ces chiffres, mes amis: une comparaison entre les taux des entreprises électriques publiques dans la Province de Québec et ceux de la Southern Canada Power!"



Vous devez vous rappeler qu'en novembre, j'ai publié un tableau de taux donnant le coût mensuel des factures en 1942, dans les villes servies par les entreprises électriques publiques non taxées, aux Etats-Unis. Nos taux paraissaient des plus raisonnables en comparaison de tous ces autres taux.

Maintenant, il s'agit de notre propre province. Le tableau donné ci-dessous, indique les taux des entreprises électriques municipales dans la province de Québec, comparés aux nôtres. Sauf une ou deux exceptions, les taux de la Southern Canada Power sont plus bas, malgré le fait que notre compagnie paye de lourdes taxes dont ces entreprises publiques sont exemptes.

Si vous désirez faire une comparaison vraie, entre les taux de ces entreprises exemptes de taxes et ceux de la Southern Canada Power, ôtez \$2.00 des chiffres de la Southern Canada Power, car, ainsi que l'indique notre rapport annuel, les taxes payées par la compagnie, se montent à \$24.00 par abonné, par an, ou \$2.00 par mois.

Si cela est de l'exploitation, alors Hitler est un grand humanitaire. En résumé, nos taux sont bas: notre service est bon, et nos efforts pour le développement industriel ont donné la prospérité à la population du district.

De quelle façon avons-nous fait défaut à la population?

Coût par résidence de diverses quantités de kilowatts-hrs par mois aux taux de la Southern Canada Power, comparé au coût dans diverses municipalités possédant leur propre installation électrique.

N.B.: Les chiffres sont éloquentes et démontrent clairement que les taux de la Southern Canada Power sont parmi les plus bas, en dépit du fait que cette compagnie paie des taxes appréciables dont sont exemptées les installations municipales.

Kilowatt-heures utilisées par mois	20	40	60	80	100	200	300	400	500
SOUTHERN CANADA POWER	.90	1.50	2.10	2.40	2.70	4.20	5.20	6.40	8.00
<i>Installations municipales</i>									
Asbestos	1.24	2.12	2.87	3.50	4.12	7.24	10.36	11.88	13.40
Bagotville	1.30	1.90	2.50	2.70	2.90	3.90	4.65	5.15	5.65
Barford	1.50	2.02	2.62	3.22	3.67	5.92	8.17	10.42	12.67
Barnston	1.50	3.00	4.50	6.00	7.50	9.00	10.50	12.00	13.50
Beloil	1.36	2.08	2.56	3.04	3.52	5.64	7.36	8.36	10.56
Buckingham	1.50	2.20	2.60	3.00	3.40	5.40	6.65	7.90	9.15
Coaticook	1.05	1.65	2.10	2.55	2.85	4.35	5.85	7.35	8.85
Compton Township	1.50	3.00	4.50	6.00	7.50	9.00	10.50	12.00	13.50
Dorval	1.15	2.15	3.15	4.15	5.15	8.15	11.15	14.15	17.15
Grand'Mère	.50	1.00	1.50	2.00	2.50	3.50	4.50	5.50	6.50
Joliette	1.35	2.55	3.67	4.72	5.77	8.47	11.02	13.57	16.12
Jonquière	1.25	1.90	2.20	2.50	2.80	4.30	5.30	6.30	7.30
Laprairie	1.05	2.00	2.80	3.70	4.35	6.35	7.85	9.35	10.85
Magog	.90	1.80	2.70	3.60	4.50	6.60	8.60	10.60	12.60
Magog (outside limits)	1.50	2.50	3.00	3.50	4.00	6.50	9.00	11.50	14.00
Mégantic	1.60	2.45	3.05	3.65	4.25	6.25	8.25	10.25	12.25
McMasterville	1.36	2.08	2.56	3.04	3.52	5.64	7.36	8.36	10.56
Petit Lac Magog	1.08	2.16	2.57	2.97	3.38	5.40	7.43	9.45	11.48
Pointe à Gatineau	.93	1.38	1.83	2.28	2.73	4.98	7.23	9.48	11.73
Rivière du Loup	1.60	3.20	3.70	4.20	4.70	7.20	8.20	9.20	10.20
Rivière du Loup (en bas)	2.14	4.03	5.94	7.84	9.75	11.94	13.84	15.74	16.22
Sacré-Coeur de Jésus (East Broughton)	1.14	2.28	3.42	4.56	5.70	9.70	13.70	17.70	21.70
Sherbrooke	.89	1.48	2.08	2.49	2.89	4.92	6.42	7.92	9.43
Ste Agathe	1.50	2.85	3.72	4.92	6.12	8.52	10.62	12.87	14.52
St. Ambroise	1.85	3.45	5.05	6.65	8.25	10.10	11.60	13.10	14.60
St. Anne de Bellevue	1.28	2.56	3.84	5.12	6.40	9.60	12.80	16.00	19.20
St. Basile le Grand	1.36	2.08	2.56	3.04	3.52	5.64	7.36	8.36	10.56
St. Georges de Cacouna	2.14	4.03	5.94	7.84	9.75	11.94	13.84	15.74	16.22
St. Hilaire	1.40	2.50	3.30	4.10	4.90	8.20	11.20	14.20	17.20
St. Joseph d'Alma	1.85	2.65	2.95	3.25	3.55	5.05	6.55	8.05	9.55
St. Mathieu de Beloil	1.53	2.34	2.88	3.42	3.96	6.35	8.28	10.08	11.88
Terrebonne	1.35	2.16	2.70	3.24	3.78	5.13	6.48	7.83	9.18
Thurso	1.60	2.85	3.95	4.95	5.95	9.95	13.55	17.15	20.75
Westmount	.80	1.30	1.80	2.24	2.60	4.40	5.30	6.20	7.10
Windsor Mills	1.55	2.95	4.35	5.75	7.15	9.65	11.65	13.65	15.65
SOUTHERN CANADA POWER	.90	1.50	2.10	2.40	2.70	4.20	5.20	6.40	8.00

Les taux ci-haut sont nos taux de cité. Les taux dans les villages et petits groupements sont de 30c à 90c par mois plus élevés.

